PowerPlug USB™ 600

MONSTER®

PowerPlug USB™ 600

User Guide

iCar USB™ 600 Technical Specifications

- Input: 12 VDC
- Output: 5 VDC at 2.1 Amps for 10 Watts of Total Power

ENGLISH

iCar USB™ 600 Features

- **10 Watts of Total Power**
  For mobile devices like iPad
- **Delivers Quick Charge**
  Faster charge times*
- **Ultra Low Profile**
  Saves space in your car
- ***SmartFuse***™ **Power Protection**
  Circuit breaker and current limiter for maximum safety and product life
- **Includes 1 USB to Dock Connector Cable**

*Some devices limit charging speed

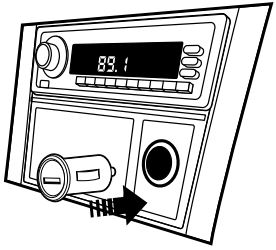
- **Charges most USB devices with the USB cable that came with the product including:**
  - iPod, iPhone, and iPad
  - BlackBerry,® smartphones, and mobile phones
  - Bluetooth® accessories
  - Tablets from BlackBerry,® Motorola,® HTC,® and Samsung®
  - Android™ tablets and smartphones

ENGLISH

Installing iCar USB™ 600

1. To install, simply plug into your car's 12V cigarette lighter adapter. Be sure to push it all the way in.

NOTE: Illustrations may vary in appearance from actual product.



Charging iPod, iPhone or iPad

iCar USB™ 600 comes with a charging cable for iPod, iPhone or iPad.

1. To charge, insert the dock plug end into your iPod, iPhone or iPad.
2. Insert the USB end of the cable into the USB ports of your iCar USB™ 600.

Charging Other USB Devices

To charge USB devices, insert the end of your device's USB cable into the device. Insert the other USB end of the cable into the USB port of your iCar USB™ 600.

ENGLISH

MONSTER®

PowerPlug USB™ 600

Guide d'utilisation

Caractéristiques techniquess - iCar USB™ 600

- **Entrée: 12 VDC**
- **Sortie: 5 VDC, 2,1 A pour 10 W de puissance totale**

FRANÇAIS

Particularités du iCar USB™ 600

- **10 watts de puissance totale**
  Pour les appareils gourmands tels que iPad
- **Charge rapide**
  Temps de charge réduits*
- **Design ultra-mince**
  Gain de place dans la voiture
- ***SmartFuse***™ **Power Protection**
  Disjoncteur et limiteur de courant pour garantir sécurité et durée de vie prolongée
- **Comprend 1 USB pour câble dock connector**

*Certains appareils limitent la vitesse de charge

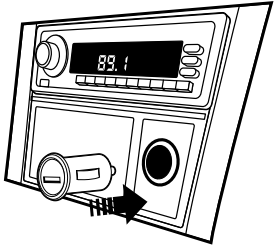
- **Charge la plupart des appareils USB avec un câble USB qui est fourni avec l'appareil, y compris dans le cas des :**
  - iPod, iPhone, et iPad
  - BlackBerry,® smartphones, et téléphones portables
  - Bluetooth® accessoires
  - Tablets de BlackBerry,® Motorola,® HTC,® et Samsung®
  - Tablets de Android™ et smartphones

FRANÇAIS

Utilisation du iCar USB™ 600

1. Pour utiliser cet appareil, branchez-le simplement sur l'allume-cigare 12 V de la voiture. Veillez à ce qu'il soit engagé à fond.

REMARQUE : Les illustrations ne sont pas des images fidèles des produits.



Chargement - iPod, iPhone ou iPad

iCar USB 600 est fourni avec un câble pour la charge des iPod, iPhone ou iPad.

1. Pour charger, introduisez la fiche de la station d'accueil dans l'iPod, l'iPhone ou l'iPad.
2. Branchez l'extrémité USB du câble dans le port USB du iCar USB 600.

Chargement d'autres appareils USB

Pour charger un dispositif USB, introduisez l'extrémité du câble du dispositif USB dans l'appareil. Introduisez l'autre extrémité USB du câble dans le port USB du iCar USB 600.

FRANÇAIS

GARANTIE LIMITÉE OFFERTE AUX CONSOMMATEURS

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, « NOTEZ QUE MONSTER N'ACCEPTE PAS DE PRODUITS EXPÉDIÉS À CETTE ADRESSE – SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DONNÉES DANS LA SECTION "MODALITÉS DE RÉCLAMATIONS" CI-DESSOUS » (415) 840-2000 ("Monster") vous offre cette garantie limitée. La loi ou le common law peuvent vous accorder des droits ou recours supplémentaires, qui ne seront pas touchés par cette Garantie Limitée.

DÉFINITIONS

« Utilisation adéquate » signifie l'utilisation du Produit (i) dans une maison d'habitation ou une résidence, (ii) à des fins privées (et non pas commerciales), (iii) conformément à la réglementation locale, régionale ou fédérale (y compris, mais sans limitation, les codes de construction et l'électricité), (iv) en conformité avec les recommandations et/ou les instructions sur les matériaux et la documentation qui accompagne le Produit et (v) le cas échéant, après mis à la terre comme il convient.

« Revendeur agréé » signifie tout distributeur ou revendeur (i) dûment autorisé à exercer dans le ressort où il vous a vendu le Produit, (ii) autorisé à vous vendre le Produit en vertu des lois du ressort où vous avez acheté le Produit et (iii) qui vous a vendu le Produit neuf et dans son emballage d'origine.

« Réclamation officielle sous garantie » signifie une réclamation effectuée conformément à la section "Réclamations officielles sous garantie" des présentes.

« Produit » signifie un Produit (i) répertorié dans le Tableau des caractéristiques ci-dessous, (ii) que vous avez acheté chez une Revendeur agréé neuf et dans son emballage d'origine et (iii) dont le numéro de série, s'il existe, n'a pas été modifié, supprimé ou endommagé.

« Défaut du produit » désigne une insuffisance du Produit qui qui existait au moment où un Revendeur agréé vous a remis le Produit, et qui entraîne un manquement du Produit à se comporter en conformité avec la documentation Monster qui accompagne le Produit, sauf si ce manquement a été provoqué en totalité ou en partie par (a) toute utilisation autre qu'une utilisation adéquate, (b) le transport, la négligence ou l'abus de toute personne autre que les employés de Monster ; (c) la modification du Produit par toute personne autre qu'un employé de Monster; (d) un accident (autre qu'un mauvais fonctionnement qui serait autrement considéré comme un Défaut du Produit) ; (e) l'entretien ou le service du Produit par toute personne autre qu'un employé de Monster; (f) l'exposition du produit à la chaleur, la lumière, le soleil, les liquides, le sable ou d'autres contaminants, ou (g) des actes hors du contrôle de Monster, y compris, sans s'y limiter, les catastrophes naturelles, les incendies, les tempêtes, les tremblements de terre ou les inondations.

FRANÇAIS

« Période de garantie » signifie la période au cours de laquelle Monster doit avoir reçu votre Réclamation officielle sous garantie. Les différentes Périodes de garantie se rapportant aux Défauts des produits sont définies dans le Tableau des caractéristiques ci-dessous. La Période de garantie débute à la date à laquelle vous avez acheté ou reçu le Produit (la date la plus tardive étant retenue) auprès d'un Revendeur autorisé, justifiée par la Revendeur agréé, un ticket de caisse ou un bordereau d'expédition. Si vous n'avez pas de preuve écrite de la date d'achat ou de ticket de caisse, la Période de garantie débute trois (3) mois après la date le Produit a quitté l'usine Monster, selon les registres de Monster. La Période de garantie expire après le délai défini dans le Tableau des caractéristiques ou lorsque vous transférez la propriété du Produit, au premier des deux termes atteint. Vous devez également appeler Monster et obtenir un Numéro d'autorisation de renvoi (comme décrit dans la section "Modalités de réclamations") dans les deux (2) mois deux (2) mois à compter de la date à laquelle vous découvrez un Défaut du produit (ou la date le découvrir si ce Défaut du Produit était évident).

« Vous » signifie la première personne physique ayant acheté le Produit, dans son emballage d'origine, auprès d'un Revendeur agréé. Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux personnes ou entités ayant acheté le Produit (i) d'occasion ou hors de son emballage d'origine, (ii) pour le revendre, le louer, ou autre utilisation commerciale, ou (iii) auprès d'une autre personne qu'un Revendeur agréé.

DOMAINE D'APPLICATION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE

Produits. Si un Produit contenait un Défaut du produit lorsque vous l'avez acheté chez un Revendeur agréé et si Monster reçoit une Réclamation officielle sous garantie de votre part sous les deux (2) mois à compter de la date à laquelle vous découvrez ce Défaut du produit (ou la date à laquelle vous auriez dû le découvrir, si ce Défaut du produit était évident) et avant la fin de la Période de garantie des Défauts des produits applicable au Produit concerné, Monster vous proposera l'une des réparations suivantes : Monster (1) réparera ou, à la discrétion de Monster, remplacera le Produit à l'entière discrétion de Monster, remplacera le Produit ou (2) vous remboursera le prix d'achat que vous avez payé au Revendeur agréé pour le Produit concerné si la réparation ou le remplacement ne sont pas commerciales possibles ou réalisables dans les délais. REMARQUE : MONSTER DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Choix de loi/juridiction. Cette Garantie limitée ainsi que tout différend découlant de cette Garantie limitée ou en rapport avec celle-ci ("Différends") sera régie par les lois de la juridiction où vous avez acheté le produit.

Autres droits. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIERONT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE, ET QUI NE SERONT PAS

AFFECTÉS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. CETTE GARANTIE VOUS EST EXCLUSIVEMENT DESTINÉE. ELLE NE PEUT PAS ÊTRE TRANSFERÉE OU CÉDÉE. Si une disposition de la présente Garantie limitée s'avère illégale, nulle ou inapplicable, cette disposition sera réputée séparable et n'aura aucun effet sur les autres dispositions. Dans l'éventualité où il existerait des incohérences entre la version anglaise et d'autres versions de cette Garantie limitée, la version anglaise prévaudra.

ENREGISTREMENT

Veuillez enregistrer votre Produit sur MonsterCable.com.
Un manquement à l'enregistrer n'affectera pas vos droits aux termes de la garantie.

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES

Référence du modèle	Durée de garantie du Produit
iCar USB™ 600	Deux (2) Année

RÉCLAMATION OFFICIELLE SOUS GARANTIE

Modalités de réclamation. En cas de dégâts occasionnés aux Produits, vous devez suivre ces instructions : (1) Appelez Monster deux (2) mois à compter de la date à laquelle vous découvrez un Défaut du produit (ou la date le découvrir si ce Défaut du Produit était évident); (2) une explication détaillée de la manière dont les dégâts se sont produits; (3) Obtenir un numéro d'Autorisation de retour; (4) Renvoyer le Produit en port payé (le port vous sera remboursé si vous êtes habilité à un recours aux termes de la présente Garantie limitée) à Monster pour vérification des dommages, avec une copie de vos reçus originaux des ventes et une preuve d'achat (étiquette UPC bordereau de marchandises) pour ces Produits, le formulaire de réclamation rempli et le Numéro d'autorisation de retour imprimé à l'extérieur de l'emballage renvoyé (le formulaire de réclamation contiendra des instructions pour le renvoi).

Numéros de téléphone. Si vous avez acheté le produit aux États-Unis, en Amérique Latine (Mexique 011-882-800-8989), ou en Asie-Pacifique (China 400-820-8973), contactez Monster Cable Products, Inc. (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) au 1 877 800-8989. Si vous avez acheté votre produit dans une autre zone, contactez Monster Technology International Ltd., Ballymaley Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irlande. Vous pouvez écrire ou utiliser un des numéros de téléphone suivants: Canada 866-348-4171, Ireland 353 65 68 69 354, Autriche 0800296482, Belgique 0800-79201, République Tchèque 800-142471, Danemark 8088-2128, Finlande 800-112768, France 0800-918201, Allemagne 0800-1819388, Grèce 00800-353-12008, Italie 800 -871-479, Pays-Bas 0800-0228919, Norvège 800-10906, Russie 810-800-20051353, Espagne 900-982-909, Suède 020-792650, Suisse 0800834659, Royaume-Uni 0800-0569520

Etapes suivantes. Monster déterminera si un Défaut du produit existe. Monster peut, à sa discrétion, vous demander d'obtenir un devis de réparation auprès d'un

centre de service. Si un devis de réparation est nécessaire, on vous expliquera comment fournir correctement à Monster ce devis ainsi que la facture qui en résultera en vue du paiement. Les frais de réparation pourront être négociés par Monster.

Délais. Si vous faites une Réclamation officielle sous garantie et si vous respectez toutes les conditions de la présente Garantie limitée, Monster fera son possible pour vous satisfaire dans les 30 (trente) jours après réception de la Réclamation officielle sous garantie (si vous résidez aux États-Unis – 45 (quarante-cinq) jours si vous résidez ailleurs), sauf si des obstacles hors du contrôle de Monster retardent ce processus.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

FRANÇAIS

MONSTER®

iCar USB™ 600

Gebrauchsanweisung und Garantiebedingungen

DEUTSCH

Technische Daten

- **Eingang: 12 VDC**
- **Ausgang: 5 VDC bei 2,1 A für 10 W Gesamtleistung**

DEUTSCH

iCar USB™ 600 Merkmale

- **10 Watt Gesamtleistung**
  Für leistungsfordernde Geräte wie das iPad
- **Liefert eine schnelle Aufladung**
  Schnellere Ladezeiten*
- **Ultraflaches Profil**
  Platzsparend in Ihrem Fahrzeug
- ***SmartFuse***™ **Stromversorgungsschutz**
  Trennschalter und Strombegrenzer für maximale Sicherheit und Produktlebensdauer
- **Inklusive 1 USB Dock Connector-Kabel**

*Manche Geräte begrenzen die Ladegeschwindigkeit.

DEUTSCH

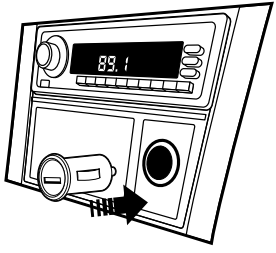
iCar USB™ 600 Merkmale (vervolg)

- **Ladet die meisten USB-Geräte mit dem inbegriffenen USB-Kabel des Produkts:**
  - iPod, iPhone, und iPad
  - BlackBerry,® smartphones, und handys
  - Bluetooth® zubehör
  - Tablet-Endgeräte von BlackBerry,® Motorola,® HTC,® und Samsung®
  - Android™ Tablet-PCs und Smartphones

Installation von iCar USB™ 600

1. Zur Installation schließen Sie das Gerät einfach am 12-V-Zigarettenanzünderanschluss an. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig eingesteckt ist.

HINWEIS: Die Abbildungen können optisch vom tatsächlichen Produkt abweichen.



DEUTSCH

Laden von iPod, iPhone oder iPad

Im Lieferumfang des iCar USB 600 ist ein Ladekabel für iPod, iPhone oder iPad enthalten.

1. Zum Laden schließen Sie einfach den Dockanschluss des Kabels an Ihrem iPod, iPhone oder iPad an.
2. Stecken Sie das USB-Ende des Kabels in den USB-Port Ihres iCar USB 600.

Laden von anderen USB-Geräten

Zum Laden von USB-Geräten stecken Sie den Stecker am Ende des USB-Kabels Ihres iCar USB in das Gerät. Stecken Sie das andere USB-Ende des Kabels in den USB-Port Ihres iCar USB 600.

BEGRENZTE GARANTIE FÜR VERBRAUCHER

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, [BEACHTEN SIE BITTE, DASS MONSTER PRODUKTLIEFERUNGEN AN DIESE ADRESSE NICHT AKZEPTIERT – FOLGEN SIE BITTE DEN ANWEISUNGEN UNTER „EINEN ANSPRUCH GELTEND MACHEN"] (415) 840-2000 ("Monster") erweitert diese begrenzte Garantie für Sie. Durch allgemeines Recht oder Gewohnheitsrecht stehen Ihnen unter Umständen weitere Rechte oder Rechtsmittel zu, die durch diese begrenzte Garantie nicht beeinträchtigt werden.

DEFINITIONEN

"Angemessene Verwendung" bedeutet Verwendung des Produkts (i) in einem Heim oder in einer Wohnung, (ii) für private (im Gegensatz zu gewerbliche) Zwecke, (iii) in Übereinstimmung mit allen geltenden örtlichen, Landes- oder Bundesgesetzen oder -Vorschriften oder -Bestimmungen (einschließlich Gebäude- bzw. Elektrovorschriften ohne Einschränkung), (iv) in Übereinstimmung mit Herstellerempfehlungen bzw. -anweisungen in den Unterlagen und der Dokumentation, die mit dem Produkt geliefert werden und (v) mit ordnungsgemäßer elektrischer Erdung (soweit zutreffend).

"Autorisierter Händler" ist ein Vertreiber, Wiederverkäufer oder Einzelhändler, der (i) juristisch dazu befugt ist, in dem Rechtsraum, in dem er Ihnen das Produkt verkauft hat, Geschäfte zu tätigen, der (ii) nach den Gesetzen in dem Rechtsraum, in dem Sie das Produkt gekauft haben, befugt war, Ihnen das Produkt zu verkaufen und

der (iii) Ihnen das Produkt neu und in seiner Originalverpackung verkauft hat.

Unter **"förmlicher Garantieanspruch"** ist eine Reklamation zu verstehen, die entsprechend den Anweisungen unter "förmlicher Garantieanspruch" eingereicht wird.

"Produkt" ist ein Produkt, (i) das in der unten stehenden Garantiedatentabelle aufgeführt ist, (ii) das Sie von einem autorisierten Händler neu und in seiner Originalverpackung gekauft haben und (iii) dessen Seriennummer, falls vorhanden, nicht entfernt, geändert oder unleserlich gemacht wurde.

"Produktdefekt" ist eine Unzulänglichkeit des Produkts, die zu der Zeit bestand, zu der Sie das Produkt von einem autorisierten Händler erhalten haben, und die bewirkt, dass das Produkt nicht den laut Produktdokumentation von Monster in Aussicht gestellten Nutzen erbringt, es sei denn, dieses Nichterbringen wurde vollständig oder teilweise verursacht durch (a) eine zweckentfremdete Verwendung, (b) Transportschäden, Fahrlässigkeit, durch falsche Verwendung oder Missbrauch seitens Personen, die keine Mitarbeiter der Firma Monster sind, (c) durch eine Veränderung, Manipulation oder Modifikation des Produkts durch Personen, die nicht der Firma Monster angehören, (d) durch Unfälle (mit Ausnahme von Störungen, die als Produktdefekte in Frage kommen), (e) durch Wartungs- oder Reparatureingriffe von Personen, die nicht der Firma Monster angehören, (f) durch Einwirkung von Wärme, hellem Licht, Sonne, Flüssigkeiten, Sand oder anderen Verunreinigungsstoffen auf das Produkt oder (g) durch Ereignisse, die sich dem Einflussbereich der Firma Monster entziehen, wie z. B. höhere Gewalt, Feuer, Gewitter, Erdbeben oder Überschwemmungen.

"Garantiezeit" ist die Zeitspanne, innerhalb der Ihr förmlicher Garantieanspruch bei Monster eingegangen sein muss. Die verschiedenen Garantiezeiten für Produktdefekte sind unten in der Garantiedatentabelle aufgeführt. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum, an dem Sie das Produkt von einem autorisierten Händler laut Nachweis durch die Rechnung, den Kassenzettel oder Packzettel des autorisierten Händlers gekauft oder erhalten haben (je nachdem, was später eintritt). Wenn Ihnen kein schriftlicher Nachweis über das Kauf- oder Eingangsdatum vorliegt, beginnt die Garantiezeit drei (3) Monate nach dem Datum, an dem das Produkt die Firma Monster bzw. deren Fabrik verlassen hat; als Nachweis gelten in diesem Fall die bei Monster aktenkundigen Unterlagen. Die Garantiezeit endet, nachdem die in der Garantiedatentabelle festgelegte Zeit abgelaufen ist, oder nachdem Sie das Eigentum am Produkt an Dritte übertragen haben. Diesbezüglich gilt der jeweils frühere Zeitpunkt. Außerdem müssen Sie die Firma Monster innerhalb von zwei (2) Monaten, nachdem Sie einen Produktdefekt feststellen (oder ihn festgestellt haben sollten, falls er offensichtlich war) anrufen und eine Rücksendeberechtigungsnummer (Return Authorization Number, RMA) anfordern (entsprechende Erläuterungen sind unter "Einreichen von Reklamationen" zu finden).

"Sie" ist die erste Einzelperson, die das Produkt in seiner Originalverpackung bei einem autorisierten Händler gekauft hat. Diese begrenzte Garantie gilt nicht für private oder juristische Personen, die das Produkt (i) in gebrauchter oder unverpackter Form, (ii) zum Wiederverkauf, zur Vermietung oder zu anderen gewerblichen Zwecken oder (iii) von Personen gekauft haben, die nicht zum Kreis der autorisierten Händler gehören.

DEUTSCH

UMFANG DIESER BEGRENZTEN GARANTIE

Produkte. Wenn ein Produkt beim Kauf von einem autorisierten Händler mit einem Produktdefekt behaftet war und Monster von Ihnen innerhalb von zwei (2) Monaten, nachdem Sie den Produktdefekt festgestellt haben (oder ihn hätten feststellen sollen, falls er offensichtlich war), einen förmlichen Garantieanspruch erhält, verpflichtet sich Monster zu einer der folgenden Abhilfemaßnahmen: (1) Das Produkt wird repariert oder nach Monsters alleinigem Ermessen ausgetauscht, oder (2) Ihnen wird der Kaufpreis erstattet, den Sie dem autorisierten Händler für das betreffende Produkt bezahlt haben, falls eine Reparatur oder ein Austausch wirtschaftlich nicht vertretbar oder nicht rechtzeitig durchführbar ist. HINWEIS: MONSTER ÜBERNIMMT IM RAHMEN DIESER BEGRENZTEN GARANTIE KEINE HAFTUNG FÜR ETWAIGE NEBENSCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER MITTELBARE SCHÄDEN.

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Wahl des Rechts / des Gerichtsstands. Diese begrenzte Garantie und alle durch diese begrenzte Garantie oder in Zusammenhang mit ihr entstehenden Streitigkeiten ("Streitigkeiten") unterliegen den Gesetzen des Landes in dem Sie das Produkt kauften.

Andere Rechte. DIESE BEGRENZTE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN SPEZIELLE GESETZLICHE RECHTE. GLEICHZEITIG KÖNNEN SIE ABHÄNGIG VOM JEWEILIGEN STAAT ODER GERICHTSSTAND ANDERE RECHTE INNEHABEN, DIE VON DIESER BEGRENZTEN GARANTIE UNBERÜHRT BLEIBEN. DIESE GARANTIE GILT NUR FÜR SIE. SIE IST WEDER ÜBERTRAGBAR ODER ABTRETBAR. Ist eine Bestimmung dieser begrenzten Garantie rechtswidrig, nichtig oder undurchsetzbar, gilt diese Bestimmung als abtrennbar und berührt keine der übrigen Bestimmungen. Im Falle von Abweichungen zwischen der englischsprachigen und einer fremdsprachlichen Fassung dieser begrenzten Garantie ist die englischsprachige Fassung maßgebend.

REGISTRIERUNG.

Bitte registrieren Sie Ihr Produkt unter MonsterCable.com.
Eine Nichtregistrierung hat keine Minderung Ihrer Garantierechte zur Folge.

GARANTIEDATENTABELLE

Produktmodell	Garantiezeit
iCar USB™ 600	Twee (2) Jaar

FÖRMLICHER GARANTIEANSPRUCH

Einen Anspruch geltend machen. Bei einer Beschädigung des Produkts ist folgendermaßen vorzugehen: (1) Setzen Sie sich innerhalb von zwei (2) Monaten, nachdem Sie einen Produktdefekt festgestellt haben (oder ihn festgestellt haben sollten, falls der Produktdefekt offensichtlich war), telefonisch mit Monster in Verbindung. (2) Erklären Sie ausführlich, wie der Schaden auftrat. (3) Fordern Sie eine Rücksendeberechtigungsnummer (RMA) an. (4) Senden Sie das Produkt ausreichend frankiert (das Porto wird Ihnen erstattet, falls Sie im Rahmen dieser begrenzten Garantie Anspruch auf einen Ersatz oder eine Reparatur haben) zur Überprüfung der Beschädigung an Monster zurück. Legen Sie eine Kopie Ihres Original-Kassenzettels

DEUTSCH

und des Kaufnachweises (UPC-Strichcode oder Packzettel) für die Produkte und das ausgefüllte Reklamationsformular bei, und versehen Sie die Außenseite des Rücksendepakets mit der RMA-Nummer. (Der Reklamationsvordruck enthält exakte Anweisungen für die Rücksendung.)

Telefonnummern. Falls Sie das Produkt in den Vereinigten Staaten, Lateinamerika (Mexiko: 011-882-800-8989) oder im Asien/Pazifikraum gekauft haben (China 400-820-8973), wenden Sie sich unter der Rufnummer +1 877 800-8989 an Monster Cable Products, Inc. (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA). Wenn Sie das Produkt anderswo gekauft haben, wenden Sie sich an die Adresse Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irland. Schreiben Sie uns oder benutzen Sie bitte eine der folgenden Rufnummern: Kanada 1 866-3484171, Irland 353 65 68 69 354, Österreich 0800296482, Belgien 0800-79201, Republik Tschechien 800-142471, Dänemark 80882128, Finnland 800-112768, Frankreich 0800-918201, Deutschland 0800-1819388, Griechenland 00800-353-12008, Italien 800-871-479, Niederlande 0800-0228919, Norwegen 800-10906, Russland 810800-20051353, Spanien 900-982-909, Schweden 020-792650, Schweiz 0800834659, Großbritannien 0800-0569520.

Weiteres Vorgehen. Ob es sich um einen Produktfehler handelt, wird von Monster geprüft. Unter Umständen werden Sie von Monster nach eigenem Ermessen aufgefordert, bei einem Service-Center einen Kostenvoranschlag für die Reparatur einzuholen. Falls ein Kostenvoranschlag für eine Reparatur verlangt wird, erhalten Sie entsprechende Anweisungen für das Einreichen des Kostenvoranschlags und für die entsprechende Rechnung, damit Ihnen die Kosten erstattet werden. Reparaturkosten sind gegebenenfalls Verhandlungssache der Firma Monster.

Dauer. Wenn Sie einen förmlichen Garantieanspruch einreichen und sich an alle Bestimmungen dieser begrenzten Garantie halten, ist Monster bemüht, innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Eingang Ihrer Reklamation für Abhilfe zu sorgen (falls Sie in den Vereinigten Staaten wohnen, in anderen Ländern jedoch innerhalb von fünfundvierzig (45) Tagen), es sei denn, die Abwicklung wird durch Hindernisse verzögert, die außerhalb des Einflusses von Monster liegen.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

DEUTSCH

MONSTER®

iCar USB™ 600

Guía del Usuario e Información de Garantía

Especificaciones técnicas

- **Entrada: 12 VCC**
- **Salida: 5 VCC a 2,1 amperios para 10 vatios de potencia total**

ESPAÑOL

Características de iCar USB™ 600

- **10 vatios de potencia total**
  Para dispositivos ávidos de potencia como el iPad
- **Proporciona una carga rápida**
  Tiempos de carga más rápidos*
- **Perfil ultra bajo**
  Ahorra espacio de su coche
- **Protector de potencia *SmartFuse*™**
  Interruptor y limitador de corriente para tener la máxima seguridad y vida del producto
- **Incluye un cable USB dock connector**

*Algunos dispositivos limitan la velocidad de carga.

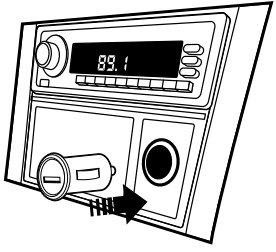
- **Carga la mayoría de los dispositivos USB con el cable USB que viene con el producto, incluyendo:**
  - iPod, iPhone, y iPad
  - BlackBerry,® télefonos inteligentes y otros télefonos mobiles
  - Accesorios Bluetooth®
  - Tablets BlackBerry,® Motorola,® HTC,® y Samsung®
  - Smartphones Android™ y tablets

ESPAÑOL

Instalación de iCar USB™ 600

1. Para instalar, simplemente conéctelo en su adaptador para el encendedor de cigarrillos de 12 V de su coche. Asegúrese de introducirlo completamente.

NOTA: Las ilustraciones pueden tener una apariencia diferente del producto real.



Carga de iPod, iPhone o iPad

iCar USB 600 viene con un cable de carga para iPod, iPhone o iPad.

1. Para cargar, introduzca el extremo de conexión en la estación en su iPod, iPhone o iPad.
2. Introduzca el extremo USB del cable en los puertos USB de su iCar USB 600.

Cargar otros dispositivos USB

Para cargar los dispositivos USB, introduzca el extremo del cable de su dispositivo USB en el dispositivo. Introduzca el otro extremo USB del cable en el puerto USB de su iCar USB 600.

ESPAÑOL

GARANTÍA LIMITADA PARA LOS CONSUMIDORES

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, [POR FAVOR, OBSERVE QUE MONSTER NO ACEPTA PRODUCTOS ENVIADOS A ESTA DIRECCIÓN. SIGA LAS INSTRUCCIONES QUE SE INDICAN ABAJO "CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN"] (415) 840-2000. ("Monster") le entrega a Usted esta Garantía Limitada. Las leyes estatutarias u ordinarias pueden otorgarle derechos o compensaciones adicionales que no se verán afectados por esta Garantía Limitada.

DEFINICIONES

"Uso Adecuado" significa usar el Producto (i) dentro de una casa o vivienda (ii) para un propósito privado (en vez de comercial), (iii) cumpliendo con todas las leyes locales, estatales o federales, código o reglamentaciones (incluyendo sin limitación códigos eléctricos o de construcción, (iv) cumpliendo con las recomendaciones del fabricante y/o las instrucciones en los materiales y la documentación que acompañan al Producto, y (v) si es aplicable con una toma a tierra eléctrica apropiada.

"Distribuidor autorizado" es cualquier distribuidor, revendedor o minorista que (i) estaba debidamente autorizado para hacer transacciones en la jurisdicción en la que le vendió el Producto, (ii) tenía la aprobación para venderle el Producto según las leyes de la jurisdicción en la que Usted compró dicho Producto, y (iii) le vendió el Producto en calidad de nuevo y en su embalaje original.

"Reclamación formal de garantía" significa una reclamación que cumple con la sección "Reclamaciones formales de Garantía" del documento actual.

"Producto" significa un producto (i) que aparece en la Tabla de Especificaciones que se muestra a continuación, (ii) que usted haya comprado a un nuevo Agente Autorizado en su envasado original, y (iii) cuyo número de serie, si lo tiene, no ha sido eliminado, alterado o desfigurado.

"Defecto de Producto" significa una inadecuación del Producto que existía en el momento en que recibió el Producto de un Agente Autorizado y que causa un fallo del Producto para funcionar de acuerdo a la documentación de Monster que acompaña al Producto, a menos que dicho fallo haya sido causado completamente o parcialmente por (a) cualquier uso que no sea el adecuado, (b) transporte, negligencia, uso erróneo o incorrecto por parte de alguien que no sea empleado de Monster; (c) alteración, falsificación o modificación del producto por alguien que no sea empleado de Monster; (d) accidente (que no sea un funcionamiento anómalo que pudiera clasificarse como un Defecto de Producto); (e) mantenimiento de servicio del Producto por alguien que no sea empleado de Monster; (f) exposición del producto al calor, luz brillante, sol, líquidos, arena u otros contaminantes; o (g) actúe fuera del control de Monster, incluyendo sin limitaciones los actos de Dios, incendio, tormentas, terremotos o inundaciones.

ESPAÑOL

"Periodo de Garantía" significa el periodo durante el cual Monster debe haber recibido su Reclamación Formal de Garantía. Los distintos Períodos de Garantía correspondientes a los Defectos en el Producto se definen en la Tabla de Especificaciones que se encuentra más adelante en este documento. El Período de Garantía se inicia en la fecha en la que Usted adquirió o recibió (la que ocurra más tarde) el Producto de un Distribuidor Autorizado, según se indique en la factura, recibo de ventas o nota de despacho del Distribuidor Autorizado. Si Usted no dispone de una prueba escrita de la fecha de compra o de recepción, entonces el Período de Garantía se iniciará tres (3) meses después de la fecha en la que el Producto salió de Monster o de su fábrica, según lo evidenciado en los registros de Monster. El Período de Garantía finaliza después del lapso de tiempo definido en la Tabla de Especificaciones, o después de que Usted haya transferido la propiedad del Producto, lo que ocurra primero. Además, Usted debe llamar a Monster y obtener un Número de Autorización de Devolución (como se indica en "Cómo hacer una reclamación") dentro de los dos (2) meses siguientes a que haya descubierto un Defecto en el Producto (o que debiera haberlo descubierto si tal Defecto en el Producto fuera evidente).

"Usted" significa la primera persona individual que compró el Producto en su envase original a un Agente Autorizado. Esta Garantía Limitada no se aplica a personas o entidades que hayan comprado el producto (i) usado o sin embalaje, (ii) para la reventa, alquiler u otro uso comercial, o (iii) a alguien que no sea un Distribuidor Autorizado.

ALCANCE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA

Productos. Si un Producto presentaba un Defecto cuando Usted lo adquirió en un Distribuidor Autorizado y Monster recibiera su Reclamación Formal por la Garantía dentro de los dos (2) meses siguientes a que Usted efectivamente detectara el Defecto del Producto (o que debiera haberlo detectado si tal Defecto fuera evidente) y antes de finalizado el Período de Garantía contra Defectos en el Producto correspondiente al artículo afectado, entonces Monster le ofrecerá una de las siguientes compensaciones: Monster (1) reparará o, a su exclusiva discreción, reemplazará el Producto, o (2) le devolverá el precio de compra que Usted pagó al Distribuidor Autorizado por el producto afectado si la reparación o reemplazo no es comercialmente viable o no se puede hacer oportunamente. NOTA: MONSTER NO ACEPTA RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, DERIVADO O INDIRECTO CONFORME A LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

DISPOSICIONES GENERALES

Elección de Ley/Jurisdicción. Esta Garantía Limitada y cualquier disputa que se derive de esta Garantía Limitada o esté relacionada con ella ("Disputas") estará regida por las leyes de la jurisdicción donde compró el producto.

Otros Derechos. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA TENER TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA, LOS CUALES NO SE VERÁN AFECTADOS EN

ESPAÑOL

VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTA GARANTÍA SE EXTIENDE SÓLO A USTED Y NO PUEDE SER TRANSFERIDA. Si alguna disposición de esta Garantía Limitada fuera ilegal, nula o no pudiera ser exigida legalmente, se considerará que dicha disposición es susceptible de eliminación y las disposiciones restantes de la Garantía Limitada no se verán afectadas. En todo caso de discrepancia entre la versión en inglés y otras versiones de esta Garantía Limitada, se considerará válida a la versión en inglés.

REGISTRO

Por favor registre Su Producto en MonsterCable.com.
Los derechos establecidos por la Garantía no se ven afectados si no se registra el producto.

TABLA DE ESPECIFICACIONES

Modelo del producto	Período de garantía del producto
iCar USB™ 600	Dos (2) Años

RECLAMACIÓN FORMAL POR LA GARANTÍA

Cómo Presentar Una Reclamación. Usted debe seguir estas instrucciones en caso de que se hayan producido daños en el Producto: (1) Llame a Monster dentro de los dos (2) meses siguientes al momento en que descubra el Defecto del Producto (o que debiera haberlo descubierto si tal Defecto fuera evidente); (2) Suministre una explicación en detalle de cómo ocurrió el daño; (3) Obtenga un Número de Autorización de Devolución; (4) Devuelva los Productos a Monster, y abone previamente el transporte (monto que le será reembolsado si Usted tuviera derecho a una compensación según los términos de esta Garantía Limitada), para que se verifiquen los daños, junto con una copia de su recibo original de venta y prueba de compra (la etiqueta UPC o la nota de despacho) de dichos Productos, el formulario de reclamación completo y el número de la autorización de devolución impreso en el exterior del embalaje de devolución (el formulario de reclamación incluirá instrucciones para la devolución).

Números de Teléfono. Si adquirió el producto en los Estados Unidos, en Latinoamérica (México 011-882-800-8989) o en la región Asia-Pacífico, (China 400-820-8973) comuníquese con Monster Cable Products, Inc. (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) llamando al teléfono 1 877 800-8989. Si adquirió el producto en cualquier otro lugar, comuníquese con Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Puede escribirnos o llamar a los siguientes números telefónicos: Canadá 866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Austria 0800296482, Bélgica 0800-79201,República Checa 800-142471, Dinamarca 8088-2128, Finlandia 800-112768, Francia 0800-918201, Alemania 0800-1819388, Grecia 00800-353-12008, Italia 800-871-479, Holanda 0800-0228919, Noruega 800-10906, Rusia 810-800-20051353, España 900-982-909, Suecia 020-792650, Suiza 0800834659, Reino Unido 0800-0569520

Nuevas Acciones. Monster determinará si existe un Defecto en el Producto. Monster puede, a su exclusivo criterio, indicarle que obtenga un presupuesto de reparación en

ESPAÑOL

un centro de servicio técnico. Si se solicita un presupuesto de reparación, se le indicará la forma de enviar correctamente dicho presupuesto y también la factura correspondiente a Monster para su pago. Todo cargo por reparaciones podrá ser negociado por Monster.

Tiempos. Si Usted envía una Reclamación Formal por la Garantía y cumple totalmente todos los términos y condiciones de esta Garantía Limitada, Monster hará su máximo esfuerzo para suministrarle una compensación dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción de su Reclamación Formal por la Garantía (en caso de que Usted resida en los Estados Unidos; pero si reside en otro lugar, dicho lapso será de cuarenta y cinco (45) días), a menos que el proceso se retrase por factores fuera del control de Monster.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

MONSTER®

iCar USB™ 600

Gebruikershandleiding en garantie-informatie

Technische specificaties

- **Ingangsvermogen: 12 V gelijkstroom**
- **Uitgangsvermogen: 5 V gelijkstroom aan 2,1 Amp voor 10 Watt totaal vermogen**

Eigenschappen van de iCar USB™ 600

- **10 Watt totaal vermogen**
  Voor energieverslindende apparaten zoals iPad
- **Voorzien van Quick Charge**
  Snellere oplaadtijden*
- **Ultralaag profiel**
  Bespaart ruimte in uw auto
- ***SmartFuse*™ Stroombeveiliging**
  Stroomonderbreker en stroombeperking voor maximale veiligheid en levensduur van het product
- **Inclusief 1 USB-naar-dockconnector kabel**

*Sommige apparaten beperken de laadsnelheid

NEDERLANDS

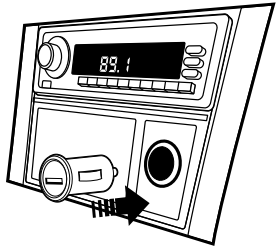
Eigenschappen van de iCar USB™ 600 (vervolg)

- **Laadt de meeste USB-apparaten op met de USB-kabel die met het product is meegeleverd zoals:**
  - iPod, iPhone, en iPad
  - BlackBerry,® smartphones, en mobiele telefoons
  - Bluetooth®-accessoires
  - Tabletten van BlackBerry,® Motorola,® HTC,® en Samsung®
  - Android™-tabletten en smartphones

iCar USB 600™ installeren

1. Om te installeren, plugt u gewoon in op de 12V-aanstekeradapter van uw auto. Volledig inpluggen is noodzakelijk.

OPMERKING: De getoonde afbeeldingen kunnen verschillen van het werkelijke product.



NEDERLANDS

iPod, iPhone of iPad opladen

De iCar USB 600 wordt geleverd met een oplaadkabel voor iPod,iPhone of iPad.

1. Om op te laden, steekt u het uitinde van de dock-stekker in uw iPod, iPhone of iPad.
2. Steek het USB-uiteinde van de kabel in de USB-poort van uw iCar USB 600.

Opladen van andere USB-apparaten

Om USB-apparaten op te laden, steekt u het uiteinde van de USB-kabel in uw apparaat. Steek het andere USB-uiteinde van de kabel in de USB-poort van uw iCar USB 600.

BEPERKTE GARANTIE VOOR CONSUMENTEN

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, [MERK OP DAT MONSTER GEEN PRODUCTEN AANVAARDT DIE NAAR DIT ADRES WERDEN VERZONDEN - VOLG ONDERSTAANDE INSTRUCTIES IN "HOE EEN CLAIM INDIENEN"] (415) 840-2000 ("Monster") verstrekt u deze beperkte garantie. De statutaire of algemene wetgeving kan u voorzien van bijkomende rechten en hulpmiddelen die door deze beperkte garantie niet worden beïnvloed.

DEFINITIES

"Adequaat gebruik" betekent het gebruik van het product (i) thuis of in een gebouw, (ii) voor privédoeleinden (in tegenstelling tot commercieel gebruik), (iii) in overeenstemming met de van toepassing zijnde lokale, provinciale of nationale wetgeving (inclusief maar niet beperkt tot bouwverordeningen en/of elektriciteitsvoorschriften), (iv) in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant en/ of instructies in de materialen en documentatie die met het product zijn meegeleverd en (v) indien van toepassing met een goede elektrische aarding.

"Geautoriseerde verkoper" betekent iedere distributeur, wederverkoper of detailhandelaar die (i) geautoriseerd was om zaken te doen in de jurisdictie waarin hij het product aan u verkocht heeft, (ii) toestemming had om het product aan u te

NEDERLANDS

verkopen onder de wetten van het rechtsgebied waar u het product hebt gekocht en (iii) die u het product nieuw en in de originele verpakking verkocht.

"Formele garantieclaim" betekent een claim die wordt ingediend in overeenstemming met de paragraaf "Formele garantieclaims" in deze handleiding.

"Product" slaat op een product (i) dat in de onderstaande specificatietabel vermeld staat, (ii) dat u van een geautoriseerde verkoper nieuw en in de originele verpakking heeft gekocht en (iii) waarvan het serienummer, indien aanwezig, niet werd verwijderd of gewijzigd of onleesbaar is gemaakt.

"Productdefect" slaat op een gebrek aan het product dat al bestond op het moment dat u het product ontving van een geautoriseerde verkoper en dat er de oorzaak van is dat het product niet werkt zoals aangegeven in de Monster-documentatie bij het product, tenzij de oorzaak van het niet werken van het product geheel of ten dele te wijten is (a) aan ander gebruik dan adequaat gebruik, (b) aan transport, verwaarlozing, verkeerd gebruik of misbruik door anderen dan medewerkers van Monster, (c) aan wijzigingen, manipulaties of modificaties van het product door anderen dan medewerkers van Monster; (d) aan een ongeluk (anders dan een storing die als een productdefect kan worden aangemerkt); (e) in onderhoud of servicewerk van het product door anderen dan medewerkers van Monster, (f) in blootstelling van het product aan hitte, fel licht, zonlicht, vloeistoffen, zand of andere vervuilingen; of (g) in handelingen die buiten de controle van Monster vallen, waaronder, maar niet beperkt tot, overmacht, brand, storm, aardbevingen of overstromingen.

"Garantieperiode" slaat op de periode waarbinnen Monster uw formele garantieclaim moet hebben ontvangen. De verschillende garantieperiodes voor productdefecten staan vermeld in de onderstaande specificatietabel. De garantieperiode begint op de datum waarop u het product van een geautoriseerde verkoper heeft gekocht of heeft ontvangen (het laatst gebeurde geldt), zoals aangetoond kan worden met de factuur, de kassabon of de pakbon van de geautoriseerde verkoper. Als u geen schriftelijk bewijs van de datum van aankoop heeft, dan begint de garantieperiode drie (3) maanden na de datum waarop het product Monster of zijn productielocatie volgens de administratie van Monster. De garantieperiode eindigt na afloop van de tijdsduur die in de specificatietabel vermeld staat of nadat u het eigendom over het product heeft overgedragen, waarbij datgene geldt dat zich het eerste voordoet Bovendien moet u contact opnemen met Monster en een retourautorisatienummer aanvragen (zoals beschreven in "Het indienen van een claim") binnen twee (2) maanden nadat u een productdefect heeft ontdekt (of zou moeten (hebben ontdekt omdat een dergelijk productdefect gemakkelijk waarneembaar was).

"U" slaat op de eerste individuele persoon die het product in de originele verpakking heeft gekocht bij een geautoriseerde verkoper Deze beperkte garantie geldt niet voor personen of entiteiten die het product hebben gekocht (i) in tweedehands of onverpakte vorm, (ii) voor doorverkoop, verhuur of ander commercieel gebruik of (iii) van iemand die geen geautoriseerde verkoper is hebben gekocht.

OMVANG VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE

Producten. Wanneer een product een productdefect had toen u het van een geautoriseerde verkoper kocht, en Monster van u een formele garantieclaim ontvangt binnen een termijn van twee (2) maanden nadat u een dergelijk productdefect heeft ontdekt (of zou moeten hebben ontdekt, omdat het productdefect overduidelijk waarneembaar was) en voor de afloop van de garantieperiode voor productdefecten die voor het betreffende product geldt, dan zal Monster u één van de volgende oplossingen aanbieden: Monster zal (1) een reparatie uitvoeren of, naar eigen inzicht het product vervangen of (2) u de aankoopprijs die u aan de geautoriseerde verkoper hebt betaald voor het betreffende product terugbetalen als reparatie of vervanging niet commercieel uitvoerbaar zijn of niet binnen een redelijke termijn uitvoerbaar zijn. OPMERKING: MONSTER ACCEPTEERT ONDER DEZE BEPERKTE GARANTIE GEEN ENKELE AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE GEVOLG- OF INDIRECTE SCHADE.

ALGEMENE BEPALINGEN

Keuze van het toepasselijke recht. Deze beperkte garantie en elk geschil dat voortkomt uit of in verband met deze beperkte garantie ("geschillen") valt onder de wetten van het rechtsgebied waar u het product hebt gekocht.

Overige rechten. DEZE BEPERKTE GARANTIE BIEDT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN. U HEBT WELLICHT NOG ANDERE RECHTEN DIE VAN LAND TOT LAND EN VAN RECHTSGEBIED TOT RECHTSGEBIED VERSCHILLEN. EN WORDEN NIET DOOR DEZE BEPERKTE GARANTIE BEÏNVLOED. DEZE GARANTIE GELDT SLECHTS VOOR U EN KAN NIET WORDEN OVERGEDRAGEN OF TOEGEWEZEN. Indien er een bepaling van deze Beperkte garantie onwettig, nietig of onuitvoerbaar is, zal deze bepaling als ongeldig worden beschouwd, wat geen gevolg heeft voor de overige bepalingen. In geval van inconsistenties tussen de Engelse en andere versies van deze beperkte garantie, geniet de Engelse versie prioriteit.

REGISTRATIE.

Registreer uw product op www.MonsterCable.com.
Als u het niet registreert, laat dat uw rechten onder de garantie onverlet.

SPECIFICATIETABEL

Type product	Garantieperiode voor het product
iCar Dual USB™ 700	Twee (2) Jaar

FORMELE GARANTIECLAIM

Hoe u een claim moet indienen. In geval van schade aan producten moet u deze instructies opvolgen: (1) Bel Monster Binnen (2) maanden nadat u een productdefect heeft ontdekt (of zou moeten (hebben ontdekt omdat een dergelijk productdefect gemakkelijk waarneembaar was). (2) Geef een gedetailleerde beschrijving van de manier waarop de schade is ontstaan. (3) Vraag om een retourautorisatienummer; (4) Stuur de Producten terug, Franco retour (verzending

NEDERLANDS

door u betaald, maar deze wordt terugbetaald als u recht hebt op vergoeding onder dekking van deze beperkte garantie) naar Monster ter verificatie van de schade, samen met een kopie van uw originele aankoopbewijs (UPC-label of pakbon) van de de verpakking voor deze producten, het ingevulde claimformulier en het gedrukte retourautorisatienummer op de buitenkant van de verpakking van de retourzending (het claimformulier bevat instructies voor de retourzending).

Telefoonnummers. Als u het product kocht in de Verenigde Staten, Latijns-Amerika (Mexico 011-882-800-8989), of Pacifische Azië (China 400-820-8973), neem dan contact op met Monster Cable Products, Inc.(455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) op 1 877 800-8989. Als u het product elders heeft gekocht, neem dan contact op met Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ierland. U kunt schrijven of een van de volgende telefoonnummers gebruiken: Canada 866-348-4171, Ierland 353 65 68 69 354, Oostenrijk 0800296482, België 0800-79201,Tsjechische Republiek 800-142471, Denemarken 8088-2128, Finland 800-112768, Frankrijk 0800-918201, Duitsland 0800-1819388, Griekenland 00800-353-12008, Italië 800-871-479, Nederlands 0800-0228919, Noorwegen 800-10906, Rusland 810-800-20051353, Spanje 900-982-909, Zweden 020-792650, Zwitserland 0800834659, Verenigd Koninkrijk 0800-0569520

Verdere gang van zaken. Monster zal bepalen of er inderdaad sprake was van een productdefect. Naar eigen inzicht kan Monster u vragen om een reparatieraming te laten maken bij een servicecenter. Wanneer om een reparatieofferte wordt gevraagd, krijgt u instructies over hoe u de offerte en de daarop gebaseerde factuur bij Monster moet indienen ter betaling. Monster kan eventueel in onderhandeling treden over de kosten voor reparaties.

Timing. Wanneer u een formele garantieclaim indient en volledig voldoet aan alle bepalingen en voorwaarden van deze beperkte garantie, zal Monster zijn uiterste best doen om u binnen de dertig (30) dagen na ontvangst van uw formele garantieclaim (als u in de Verenigde Staten woont - 45 dagen als u elders woont), tenzij problemen buiten Monsters controle het proces vertragen.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

NEDERLANDS

MONSTER®

iCar USB™ 600

Guida all'Uso e Informazioni di Garanzia

ITALIANO

Specifiche tecniche

- **Ingresso: 12 VDC**
- **Uscita: 5 VDC a 2.1 Amp per 10 Watt di potenza totale**

ITALIANO

iCar USB™ 600 Caratteristiche

- **10 Watt di potenza totale**
  Per dispositivi più esigenti in termini di energia, come ad esempio l'iPad
- **Fornisce una carica rapida**
  Tempi rapidi di caricamento*
- **Profilo ultra basso**
  Consente di risparmiare spazio in auto
- **Protezione elettrica *SmartFuse*™**
  Interruttore e limitatore di corrente per una sicurezza massima e una buona durata di vita del prodotto
- **Comprende 1 USB per cavo dock connector**

*Alcuni dispositivi limitano la velocità di caricamento

ITALIANO

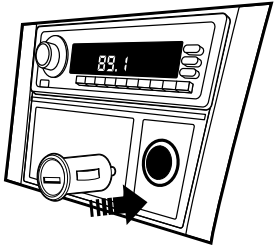
- **Carica la maggior parte dei dispositivi USB con il cavo in dotazione col prodotto, compresi:**
  - iPod, iPhone, e iPad
  - BlackBerry,® smartphones, e telefoni cellulari
  - Bluetooth® accessori
  - Tablet BlackBerry,® Motorola,® HTC,® e Samsung®
  - Android™ smartphone e tablet

ITALIANO

Installazione di iCar USB™ 600

1. Per installare, sarà sufficiente collegare all'adattatore dell'accendisigari da 12 V. Verificare di premere fino in fondo.

NOTA: le immagini raffigurate possono variare dal prodotto reale.



Caricamento iPod, iPhone o iPad

iCar USB 600 viene fornito in dotazione con un cavo di caricamento per iPod, iPhone o iPad

1. Per caricare, inserire la presa del dock nel proprio iPod, iPhone o iPad
2. Inserire l'estremità USB del cavo nella porta USB del dispositivo iCar USB 600.

Caricamento di altri dispositivi USB

Per caricare altri dispositivi USB, inserire l'estremità del cavo USB nel dispositivo stesso. Inserire l'altra estremità USB del cavo nella porta USB del dispositivo
iCar USB 600.

GARANZIA LIMITATA PER IL CONSUMATORE FINALE

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, [SI NOTI CHE MONSTER NON ACCETTA ALCUN PRODOTTO INVIATO PRESSO QUESTO INDIRIZZO. PER LA SPEDIZIONE DI UN RESO, SI RACCOMANDA DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI RIPORTATE IN SEZIONE "COME EFFETTUARE UN RECLAMO", SOTTO] (415) 840-2000 ("Monster") offre al Cliente Finale la seguente Garanzia Limitata. Le norme di diritto statutario o consuetudinario possono includere diritti o mezzi di tutela giuridica aggiuntivi a favore del Cliente Finale, che non sono in alcun modo influenzati dai termini e dalle condizioni della presente Garanzia Limitata.

DEFINIZIONI

Con la definizione **"Uso appropriato"** si intende l'utilizzo del prodotto (i) presso un'abitazione o in un ambiente residenziale, (ii) per scopi privati (opposti a quelli commerciali), (iii) conformemente a tutte le leggi, codici o norme locali, statali o federali applicabili (incluse, senza limitazione alcuna, le norme che regolano il settore elettrico e/o quello edile), (iv) in conformità alle raccomandazioni del produttore e/o alle istruzioni contenute nel materiale e nella documentazione che accompagnano il Prodotto, e (v) se applicabile, con adeguato collegamento di messa a terra elettrica.

Con la definizione **"Rivenditore autorizzato"** si intende qualsiasi distributore, rivenditore o dettagliante che (i) sia stato debitamente autorizzato a svolgere la sua attività nella giurisdizione in cui il Prodotto è stato venduto al Cliente Finale, (ii) sia in possesso dei permessi e delle autorizzazioni di vendita del Prodotto al Cliente Finale, in conformità alle norme vigenti nella giurisdizione in cui è stato acquistato il prodotto, e (iii) a condizione che il Prodotto venduto al Cliente Finale sia nuovo e confezionato nel suo imballo originale.

Con la definizione **"Richiesta formale di assistenza in garanzia"** si intende una richiesta fatta in conformità con la sezione del presente documento denominata "Richieste di assistenza formali in garanzia".

Con il termine **"Prodotto"** si intende un Prodotto che (i) sia elencato nella Tabella delle Specifiche riportata in sezione sotto, (ii) che sia stato acquistato nuovo e nel suo imballo originale dal Cliente Finale presso un Rivenditore Autorizzato, e (iii) il cui numero seriale, se presente, non sia stato rimosso, modificato o reso illeggibile.

La definizione **"Difetto del Prodotto"** indica una qualunque difformità del Prodotto presente fin dal momento del ricevimento del Prodotto da parte del Rivenditore Autorizzato e in grado di causare difformità e/o malfunzionamenti del Prodotto, in conformità a quanto riportato nella documentazione che accompagna questo Prodotto Monster, fatti salvi i casi in cui tali difformità e/o malfunzionamenti non siano stati causati, in toto o in parte, da (a) utilizzi diversi da quelli indicati in sezione "Utilizzo Corretto", (b) problemi di trasporto, negligenza, uso errato o abuso

ITALIANO

da parte di soggetti terzi non dipendenti Monster; (c) alterazione, manomissione o modificazione del Prodotto da parte di soggetti terzi non dipendenti Monster; (d) incidenti (fatti salvi i malfunzionamenti, classificabili come Difetti del Prodotto); (e) manutenzione o assistenza al Prodotto effettuata da soggetti terzi non dipendenti Monster; (f) esposizione del Prodotto a intense fonti di calore, a luce intensa, esposizione diretta alla luce solare, a liquidi, a sabbia o ad altri agenti contaminanti; oppure (g) imputabili ad altri eventi non direttamente dipendenti dal controllo di Monster inclusi, senza limitazione alcuna, oppure a eventi dovuti a cause di forza maggiore, incendi, tempeste, terremoti od inondazioni.

La definizione **"Periodo di garanzia"** indica il periodo di tempo durante il quale Monster può ricevere la Richiesta Formale di Assistenza in Garanzia da parte del Cliente Finale. I diversi Periodi di Garanzia relativi ai vari Difetti del Prodotto sono elencati nella Tabella delle Specifiche riportata in sezione sotto. Il Periodo di Garanzia decorre a partire dalla data di acquisto del prodotto da parte del Cliente Finale, oppure dalla data in cui il Cliente Finale ha ricevuto il Prodotto dal Rivenditore Autorizzato (A seconda dell'evento più recente), come riportato dalla fattura, dallo scontrino o dal tagliando della confezione fornita dal Rivenditore Autorizzato. Qualora non si fosse in possesso di una prova scritta o di una ricevuta attestante la data di acquisto, il Periodo di Garanzia decorrerà a partire dai tre (3) mesi successivi alla data in cui il Prodotto ha lasciato la sede di Monster o uno dei siti di produzione dell'azienda, come indicato dai registri in possesso di Monster. Il Periodo di Garanzia termina un volta trascorso il

periodo di scadenza indicato nella Tabella delle Specifiche, oppure in caso di cessione del Prodotto a terzi, a seconda della condizione che si verifica prima. Inoltre, il Cliente Finale è tenuto a contattare Monster per ottenere un Numero di Autorizzazione alla Restituzione (come descritto nel paragrafo "Come effettuare un reclamo"), entro due (2) mesi dall'eventuale identificazione di un Difetto del Prodotto (o dalla data in cui tale Difetto del Prodotto avrebbe dovuto essere scoperto, se appariva evidente).

Il termine **"Cliente Finale"** identifica il primo cliente individuale che acquista il Prodotto nella sua confezione originale presso un Rivenditore Autorizzato. La presente Garanzia Limitata non è applicabile a persone o soggetti che abbiano acquistato il Prodotto (i) usato o non confezionato nel suo imballo originale, (ii) per rivenderlo, affittarlo o per altri usi commerciali, oppure (iii) qualora l'acquisto sia stato effettuato da soggetti terzi che non sono Rivenditori Autorizzati.

AMBITO DI APPLICAZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA

Prodotti. Se il Prodotto presentava un difetto al momento dell'acquisto da parte del Cliente Finale presso un Rivenditore Autorizzato, e se Monster riceve una Richiesta Formale di Assistenza in Garanzia da parte del Cliente Finale entro (2) mesi dall'individuazione di tale difetto (o dalla data in cui tale Difetto del Prodotto avrebbe dovuto essere scoperto, se appariva evidente), e comunque entro il periodo di validità del Periodo di Garanzia applicabile per i Difetti Prodotto riscontrati sul Prodotto difettoso, Monster si impegna a fornire al Cliente Finale una delle seguenti soluzioni: Monster

effettuerà (1) la riparazione o, a esclusiva discrezione di Monster , la sostituzione del Prodotto, oppure (2) il rimborso totale del prezzo dell'acquisto corrisposto dal Cliente Finale al Rivenditore Autorizzato per l'acquisto del Prodotto interessato, qualora la riparazione o la sostituzione non dovessero essere soluzioni commercialmente praticabili o comunque non applicabili entro tempi ragionevoli. NOTA: AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, MONSTER DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ DERIVANTE DA QUALSIASI DANNO OCCASIONALE, CONSEQUENZIALE O INDIRETTO.

CONDIZIONI GENERALI

Normativa Applicabile/Fori Competenti. La presente Garanzia Limitata e qualsiasi disputa da essa derivante o correlata ("Controversie") saranno regolamentate secondo le norme della giurisdizione competente per l'area in cui il Cliente ha acquistato il Prodotto.

Altri Diritti. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA GARANTISCE AL CLIENTE FINALE SPECIFICI DIRITTI LEGALI, IL QUALE, IN QUANTO TALE, POTREBBE ESSERE TITOLARE ANCHE DI ALTRI DIRITTI, CHE VARIANO IN BASE ALLA REGIONE E ALLA GIURISDIZIONE COMPETENTE, E CHE NON SARANNO IN ALCUN MODO INFLUENZATI DALLE DISPOSIZIONI CONTENUTE NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. LA PRESENTE GARANZIA É LIMITATA AL CLIENTE FINALE E NON PUÒ ESSERE TRASFERITA O ASSEGNATA A TERZI. Qualora una delle disposizioni di questa Garanzia Limitata dovesse essere illegittima, non valida o non applicabile, tale disposizione sarà da considerarsi come escludibile dal complesso dei termini e delle condizioni della presente Garanzia Limitata, senza pregiudicare in alcun modo le restanti disposizioni costituenti tale Garanzia Limitata. In presenza di incompatibilità fra il testo originale in inglese e le relative traduzioni in altre lingue della presente Garanzia Limitata, prevarrà sempre la versione in lingua inglese.

REGISTRAZIONE.

Si raccomanda di effettuare la registrazione del Prodotto all'indirizzo MonsterCable.com. La mancata registrazione non farà decadere il diritto del Cliente Finale alla garanzia.

TABELLA SPECIFICHE

Modello Prodotto	Periodo di Garanzia del Prodotto
iCar USB™ 600	Due (2) Anni

RICHIESTA FORMALE DI ASSISTENZA IN GARANZIA

Come effettuare un reclamo. Se il prodotto acquistato dovesse presentare danni o malfunzionamenti, occorre seguire le seguenti istruzioni: (1) Contattare Monster entro due (2) mesi dall'individuazione di un Difetto del Prodotto (oppure dalla data in cui lo si sarebbe dovuto scoprire, nel caso tale difetto fosse evidente); (2) Fornire una spiegazione dettagliata di come il danno si è verificato; (3) Ricevere un Numero di Autorizzazione alla Restituzione; (4) Restituire i Prodotti, con spedizione a

ITALIANO

carico del Cliente Finale (costo che sarà interamente rimborsato qualora, in conformità ai termini e alle condizioni della presente Garanzia Limitata, venga dimostrato che il Cliente Finale ha effettivamente diritto ad un risarcimento), a Monster per la verifica del danno, assieme ad una copia delle ricevute di acquisto originali, nonché di tutte le prove di acquisto (etichetta UPC o tagliando della confezione), associate a tale Prodotto, unitamente al modulo della richiesta debitamente compilato ed al Numero di Autorizzazione alla Restituzione stampato sull'esterno della confezione di restituzione (il modulo per la richiesta includerà le istruzioni per la restituzione).

Numeri di Telefono. Se il prodotto è stato acquistato negli Stati Uniti, nei paesi dell'America Latina (Messico 011-882-800-8989) o in quelli dell'Asia del Pacifico (Cina 400-820-8973), contattare Monster Cable Products, Inc. (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005), Telefono - 1 877 800-8989. Se il prodotto è stato acquistato in un'altra regione o paese, contattare il seguente indirizzo: Monster Cable International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irlanda. È possibile scrivere o contattare i seguenti numeri telefonici: Canada 866-3484171, Irlanda 353 65 68 69 354, Austria 0800296482, Belgio 0800-79201,Repubblica Ceca 800-142471, Danimarca 80882128, Finlandia 800-112768, Francia 0800-918201, Germania 0800-1819388, Grecia 00800-353-12008, Italia 800-871-479, Olanda 0800-0228919, Norvegia 800-10906, Russia 810800-20051353, Spagna 900-982-909, Svezia 020-792650, Svizzera 0800834659, Regno Unito 0800-0569520

Altre Informazioni Legali. Monster si riserva il diritto di determinare l'effettiva Difettosità o Difformità del Prodotto. Monster può, a sua discrezione, indirizzare il Cliente Finale presso un centro di assistenza per ottenere una stima dei tempi di riparazione del prodotto. Qualora venga richiesto un preventivo per la riparazione, il Cliente Finale verrà debitamente informato sulle corrette procedure necessarie per inviare a Monster tale preventivo e la relativa fattura per l'evasione del pagamento. Il costo delle riparazioni può essere soggetto a negoziazione da parte di Monster.

Tempistica. Qualora il Cliente Finale presenti una Richiesta Formale di Assistenza in Garanzia, conforme ai termini e alle condizioni della presente Garanzia Limitata, Monster si impegna a fare quanto possibile per trovare una soluzione al problema entro trenta (30) giorni dal ricevimento della Richiesta Formale di Assistenza in Garanzia (per i Clienti Finali residenti negli Stati Uniti - quarantacinque (45) giorni per quelli residenti altrove) da parte del Cliente Finale, fatti salvi i casi di ritardi procedurali causati da impedimenti non dipendenti dal controllo di Monster.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

ITALIANO

MONSTER®

iCar USB™ 600

Guia de Utilizador & Informação de Garantia

Especificações Técnicas

- **Entrada: 12 VDC**
- **Saída: 5 VDC a 2.1 Amps para 10 Watts de Potência Total**

PORTUGUÊS

iCar USB™ 600 Características

- **10 Watts de Potência Total**
  Para dispositivos sedentos de energia como o iPad
- **Fornece uma Carga Rápida**
  Tempos de carga mais rápidos*
- **Perfil Ultra Fino**
  Poupa espaço no seu carro
- ***SmartFuse***™ **Protecção de Corrente**
  Disjuntor e limitador de corrente para a maior segurança e vida do produto
- **Inclui um USB da para cabo do conector dock**

*Alguns dispositivos limitam a velocidade de carregamento

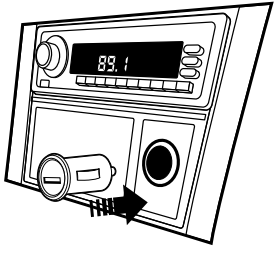
- **Carrega a maioria dos dispositivos USB com o cabo USB que foi fornecido com o produto inclusive:**
  - iPod, iPhone, e iPad
  - BlackBerry,® smartphones e celulares
  - Acessórios Bluetooth®
  - Tablets de BlackBerry,® Motorola,® HTC,® e Samsung®
  - Android™ tablets e smartphones

PORTUGUÊS

Instalação do iCar USB™ 600

1. Para instalar basta inserir no adaptador de isqueiro de 12 V do seu carro. Certifique-se que o encaixa bem.

NOTA: As ilustrações podem variar em termos de aparência em comparação com o produto real.



Carregar o iPod, iPhone ou iPad

O iCar USB 600 é fornecido com um cabo para carregar o iPod, iPhone ou iPad.

1. Para carregar insira a extremidade da ficha da base no seu iPod, iPhone ou iPad.
2. Insira a extremidade USB do cabo nas portas USB do seu iCar USB 600.

Carregar outros Dispositivos USB

Para carregar dispositivos USB insira a extremidade do cabo USB do seu dispositivo no dispositivo. Insira a outra extremidade USB do cabo nas portas USB do seu iCar USB 600.

PORTUGUÊS

GARANTIA LIMITADA PARA CLIENTES

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, [LEMBRE-SE QUE A MONSTER NÃO ACEITA PRODUTOS ENVIADOS PARA ESTE ENDEREÇO – SIGA AS INSTRUÇÕES EM "COMO FAZER UMA RECLAMAÇÃO" ABAIXO] (415) 840-2000 ("Monster") oferece-lhe esta Garantia Limitada. A lei estatutária ou comum poderá conferir-lhe direitos ou soluções adicionais, os quais não serão afectados por esta Garantia Limitada.

DEFINIÇÕES

"Uso Adequado" significa o uso do Produto (i) dentro de uma casa ou residência, (ii) para fins privados (em oposição a fins comerciais), (iii) em conformidade com todas as leis, códigos ou regulamentos locais, estatais e federais aplicáveis (incluindo, sem limitações, os códigos de construção e/ou eléctricos), (iv) em conformidade com as recomendações e/ou instruções do fabricante acerca dos materiais e documentação que acompanham o Produto, e (v) se aplicável, com a ligação à terra apropriada.

"Representante Autorizado" significa qualquer distribuidor, revendedor ou retalhista que (i) tenha recebido a devida autorização para realizar negócios na jurisdição em que lhe vendeu o Produto a Si, (ii) tenha permissão para Lhe vender o Produto ao abrigo das leis no âmbito da jurisdição em que Adquiriu o Produto e (iii) Lhe tenha vendido o novo Produto na sua embalagem original.

"Reclamação Formal de Garantia" significa uma reclamação feita em conformidade com o disposto em "Reclamações Formais de Garantia" aqui apresentado.

"Produto" significa um Produto (i) listado na Tabela de Especificações assinalada abaixo, (ii) que tenha sido adquirido por Si a um Representante Autorizado, novo e na sua embalagem original e (iii) cujo número de série, se aplicável, não tenha sido removido, alterado ou rasurado.

"Defeito de Produto" significa uma inadequacia do Produto existente na altura em que Recebeu o Produto de um Representante Autorizado e que impeça o Produto de funcionar de acordo com a documentação Monster que acompanha o Produto, a menos que tal falha tenha sido completa ou parcialmente causada por (a) qualquer outro uso que não o Uso Adequado do mesmo, (b) transporte, negligência, utilização incorrecta ou abuso por alguém que não os funcionários da Monster; (c) alteração, manipulação ou modificação do produto por qualquer outra pessoa que não um funcionário da Monster; (d) acidente (outro que não uma avaria que possa ser classificada como Defeito do Produto); (e) manutenção ou revisão do Produto por qualquer pessoa que não um funcionário da Monster; (f) exposição do Produto ao calor, luz intensa, sol, líquidos, areia ou quaisquer outros agentes de contaminação; ou (g) actos fora do controlo da Monster, incluindo sem qualquer limitação desastres naturais, incêndio, tempestades, terramotos ou cheias.

PORTUGUÊS

"Período de Garantia" significa o período de tempo durante o qual a Monster deverá ter recebido a Sua Reclamação Formal de Garantia. Os diferentes Períodos de Garantia relacionados com os Defeitos do Produto são definidos na Tabela de Especificações em baixo. O Período de Garantia inicia-se na data em que Adquiriu ou Recebeu (seja qual for aquele que ocorreu mais tarde) o Produto de um Representante Autorizado comprovado pela factura, recibo de venda ou descritivo de encomenda do Representante Autorizado. Se não Possuir uma prova por escrito da data de compra ou respectivo recibo, então o Período de Garantia tem início três (3) meses após a data em que o Produto deixou a Monster ou a sua fábrica, de acordo com os registos da empresa. O Prazo de Garantia termina depois que o prazo definido na Tabela de Especificações expirar ou depois de o Cliente transferir a propriedade do Produto, o que acontecer primeiro. Além disso, Deverá contactar a Monster e obter um Número de Autorização de Devolução (tal como descrito sob "Como Efectuar uma Reclamação") no prazo de dois (2) meses após Ter descoberto o Defeito do Produto (ou supostamente tê-lo feito se o Defeito do Produto fosse óbvio).

"Você" significa a primeira pessoa singular que adquiriu o Produto na respectiva embalagem original a um Representante Autorizado. Esta Garantia Limitada não se aplica a pessoas que comprarem o Produto (i) usado ou fora da embalagem, (ii) para revenda, aluguer ou outro uso comercial, ou (iii) de alguém que não seja um Representante Autorizado.

ÂMBITO DESTA GARANTIA LIMITADA

Produtos. Se um Produto contiver um Defeito de Produto ao Adquiri-lo de um Representante Autorizado e a Monster receber uma Reclamação Formal de Garantia da parte do Comprador no prazo de dois (2) meses após este ter descoberto tal Defeito de Produto (ou se supostamente devesse tê-lo descoberto, se tal Defeito de Produto fosse óbvio) e antes do final do Período de Garantia para Defeitos de Produto aplicáveis ao Produto afectado, então a Monster apresentar-lhe-á uma das seguintes soluções: A Monster irá (1) reparar ou, à discrição da Monster, substituir o Produto ou (2) reembolsar-lhe o preço da compra que pagou ao Representante Autorizado pelo respectivo Produto se a reparação ou substituição não comercialmente viável ou não possa ser efectuada em tempo devido. OBSERVAÇÃO: A MONSTER NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR NENHUM DANO ACIDENTAL, CONSEQUENTE OU INDIRECTO NO ÂMBITO DESTA GARANTIA LIMITADA.

DISPOSIÇÕES GERAIS

Escolha de Jurisdição Legal. Esta Garantia Limitada e quaisquer disputas decorrentes ou em conexão com esta Garantia Limitada ("Disputas") devem ser regidas pelas leis da jurisdição onde você comprou o produto.

PORTUGUÊS

Outros Direitos. ESTA GARANTIA LIMITADA CONCEDE-LHE A SI DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODE AINDA TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO E DE JURISDIÇÃO PARA JURISDIÇÃO, E QUE NÃO SERÃO AFECTADOS POR ESTA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA ESTENDE-SE SOMENTE AO CLIENTE E NÃO PODE SER TRANSFERIDA OU CEDIDA. Se qualquer disposição desta Garantia Limitada for ilegal, sem efeito ou não imputável, essa mesma disposição será reconsiderada e não afectará as restantes disposições. No caso de qualquer inconsistência entre o idioma inglês e quaisquer outras versões desta Garantia Limitada, prevalecerá a versão inglesa.

REGISTO

Registe o Seu Produto em MonsterCable.com.
O facto de não proceder ao registo não diminuirá os direitos de garantia do Cliente.

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES

Modelo do Produto	Prazo de Garantia do Produto
iCar USB™ 600	Dois (2) Anos

RECLAMAÇÃO FORMAL DE GARANTIA

Como Realizar uma Reclamação. Na eventualidade da ocorrência de danos nos Produtos, Deverá seguir as seguintes instruções: (1) Contactar a Monster no prazo de dois (2) meses depois de ter identificado um Defeito do Produto (ou supostamente tê-lo identificado, se tal Defeito de Produto fosse óbvio); (2) Apresentar uma explicação detalhada sobre como é que o dano ocorreu; (3) Obter um Número de Autorização de Devolução; (4) Devolva os Produtos, sendo que as despesas de transporte serão da sua responsabilidade (sendo-lhe devolvidas se tiver direito à Abrangência desta Garantia Limitada), à Monster para verificação dos danos, em conjunto com uma cópia da sua Factura/Recibo original e prova de compra (etiqueta UPC ou descritivo de encomenda) para tais Produtos, o formulário de reclamação preenchido e Número de Autorização de Devolução impresso no exterior da embalagem de devolução (o formulário de reclamação incluirá as instruções para proceder à devolução).

Números de Telefone. Se o produto foi adquirido nos EUA, América Latina ou Ásia-Pacífico (China 400-820-8973), entre em contacto com a Monster Cable Products, Inc. (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) pelo telefone 1 877 800-8989. Se o produto foi adquirido em qualquer outro lugar, entre em contacto com a Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irlanda. O contacto pode ser realizado por carta ou por telefone, através dos seguintes números: Canadá 866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Bélgica 0800-79201, República Checa 800-142471, Dinamarca 8088-2128, Finlândia 800-112768, França 0800-918201, Alemanha 0800-1819388, Grécia 00800-353-12008, Itália 900871479, Holanda 0800-0228919, Noruega 800-10906, Rússia 810-800-20051353, Espanha 800-982-909, Suécia 020-792650, Reino Unido 0800-0569520.

PORTUGUÊS

Procedimentos Seguintes. A Monster determinará se existe ou não Defeito de Produto. A Monster poderá, a seu critério, orientar o Cliente sobre como obter uma estimativa de reparo num centro de atendimento ao consumidor. Se for necessária uma estimativa da reparação, será instruído sobre como submeter adequadamente a estimativa e a factura resultante imputada à Monster para pagamento. Quaisquer tarifas de reparos poderão ser negociadas pela Monster.

Período de Tempo. Caso apresente uma Reclamação Formal de Garantia e cumprir inteiramente com todos os termos e condições desta Garantia Limitada, a Monster fará uso de todos os seus esforços para lhe providenciar uma solução no prazo de trinta (30) dias após a recepção da sua Reclamação Formal de Garantia (se residir nos EUA – ou quarenta e cinco (45) dias se residir noutro país), a menos que obstáculos alheios ao controlo da Monster atrasem o processo.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

MONSTER®

iCar USB™ 600

Οδηγός χρήσης & πληροφορίες εγγύησης

Τεχνικές προδιαγραφές

- **Είσοδος: 12 VDC**
- **Έξοδος: 5 VDC στα 2,1 Amp για 10 Watt Συνολική ενέργεια**

Χαρακτηριστικά του iCar USB™ 600

- **10 Watt συνολικής ενέργειας**
  Για ενεργοβόρες συσκευές όπως το iPad
- **Παροχή γρήγορης φόρτισης**
  Ταχύτεροι χρόνοι φόρτισης*
- **Εξαιρετικά χαμηλό προφίλ**
  Εξοικονομεί χώρο στο αυτοκίνητό σας
- **Σύστημα προστασίας τροφοδοσίας *SmartFuse*™**
  Διακόπτης και περιοριστής ρεύματος για μέγιστη ασφάλεια και διάρκεια ζωής του προϊόντος
- **Περιλαμβάνει 1 USB της για να αποβάθρα καλώδιο σύνδεσης**

*Ορισμένες συσκευές περιορίζουν την ταχύτητα φόρτισης

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

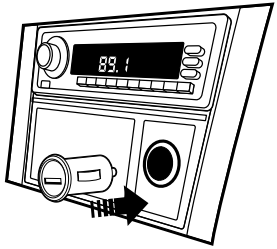
Χαρακτηριστικά του iCar USB™ 600 (συν.)

- **Φορτίζει τις περισσότερες συσκευές USB με το καλώδιο USB το οποίο συνοδεύει το προϊόν, όπως:**
  - iPod, iPhone, και iPad
  - BlackBerry,® smartphones, και κινητά τηλέφωνα
  - Bluetooth® αξεσουάρ
  - Δισκία από το BlackBerry,® Motorola, HTC,® και Samsung®
  - Android™ δισκία και smartphones

Εγκατάσταση του iCar USB™ 600

1. Για την εγκατάσταση, απλώς τοποθετήστε το στην υποδοχή 12V για τον αναπτήρα του αυτοκινήτου. Πρέπει να το πιέσετε τελείως μέσα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν σε εμφάνιση από το πραγματικό προϊόν.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Φόρτιση iPod, iPhone ή iPad

Το iCar USB 600 συνοδεύεται από ένα καλώδιο φόρτισης για iPod, iPhone ή iPad.

1. Για τη φόρτιση, εισάγετε το άκρο βύσματος της βάσης στο iPod, iPhone ή iPad.
2. Εισάγετε το άκρο USB του καλωδίου στις θύρες USB του iCar USB 600.

Φόρτιση άλλων συσκευών USB

Για να φορτίσετε συσκευές USB, εισάγετε το άκρο του καλωδίου USB της συσκευής σας στην αντίστοιχη υποδοχή της συσκευής. Εισάγετε το άλλο άκρο USB του καλωδίου στη θύρα USB του iCar USB 600.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, [ΣΑΣ ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΥΜΕ ΟΤΙ Η MONSTER ΔΕΝ ΚΑΝΕΙ ΔΕΚΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ – ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ «ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΞΙΩΣΗΣ» ΠΑΡΑΚΑΤΩ] (415) 840-2000 ("Monster") σάς παρέχει την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Το γραπτό ή εθιμικό δίκαιο ενδέχεται να σας παρέχει πρόσθετα δικαιώματα ή τρόπους αποκατάστασης που δεν επηρεάζονται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση.

ΟΡΙΣΜΟΙ

Ως **«Επαρκής Χρήση»** νοείται η χρήση του Προϊόντος (i) εντός οικίας ή τόπου διαμονής, (β) για ιδιωτικούς (σε αντίθεση με τους εμπορικούς) σκοπούς, (γ) σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες τοπικούς, πολιτειακούς ή ομοσπονδιακούς νόμους, κώδικες ή κανονισμούς (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, του κώδικα κτιρίων ή/και του ηλεκτρικού κώδικα), (δ) σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή ή/και τις οδηγίες στα υλικά και την τεκμηρίωση που συνοδεύουν το Προϊόν, και (ε) εάν ισχύει, με την κατάλληλη ηλεκτρική γείωση.

Ο **«Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος»** είναι οποιοσδήποτε διανομέας, μεταπωλητής ή λιανοπωλητής ο οποίος (α) είναι κανονικά εξουσιοδοτημένος να πραγματοποιεί επιχειρηματική δραστηριότητα στην περιοχή δικαιοδοσίας όπου

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

πουλήθηκε το προϊόν σε Εσάς, (β) έχει άδεια να πουλάει σε Εσάς το Προϊόν σύμφωνα με τους νόμους της περιοχής δικαιοδοσίας όπου αγοράσατε το Προϊόν, και (γ) πούλησε το Προϊόν σε Εσάς καινούργιο και στην αρχική του συσκευασία.

Ως **«Τυπική Απαίτηση Εγγύησης»** νοείται μια απαίτηση που εγείρεται σύμφωνα με την ενότητα «Τυπική Απαίτηση Εγγύησης» της παρούσας.

Ως **«Προϊόν»** νοείται ένα Προϊόν (i) το οποίο περιλαμβάνεται στον παρακάτω Πίνακα Προδιαγραφών, (ii) το οποίο αγοράσατε από Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο καινούργιο και στην αρχική του συσκευασία και (iii) ο σειριακός αριθμός του οποίου, εάν υπάρχει, δεν έχει αφαιρεθεί, τροποποιηθεί ή καταστραφεί.

Ως **«Ελάττωμα Προϊόντος»** νοείται μια ανεπάρκεια του Προϊόντος η οποία υπήρχε τη στιγμή που παραλάβατε το Προϊόν από Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο και το οποίο προκαλεί αστοχία λειτουργίας του Προϊόντος σύμφωνα με την τεκμηρίωση της Monster που που συνοδεύει το Προϊόν, εκτός εάν αυτή η αστοχία έχει προκληθεί καθ'ολοκληρίαν ή εν μέρει από (α) οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός της «Επαρκούς Χρήσης», (β) τη μεταφορά, παράλειψη ή κατάχρηση από οποιονδήποτε άλλον εκτός των υπαλλήλων της Monster, (γ) μετατροπή, παραποίηση ή τροποποίηση του προϊόντος από οποιονδήποτε άλλον εκτός των υπαλλήλων της Monster, (δ) ατύχημα (πέρα από δυσλειτουργία η οποία θα θεωρούνταν διαφορετικά ως ελάττωμα του προϊόντος), (ε) συντήρηση ή επισκευή του Προϊόντος από οποιονδήποτε άλλον εκτός των υπαλλήλων της Monster, (στ) έκθεση του Προϊόντος σε θερμότητα, δυνατό φως, ήλιο, υγρά, άμμο ή άλλους ρύπους, ή (ζ) ενέργειες οι οποίες δεν υπόκεινται στον έλεγχο της Monster, όπως, ενδεικτικά, θεομηνίες, πυρκαγιές, καταιγίδες, σεισμοί ή πλημμύρες.

Ως **«Περίοδος Εγγύησης»** νοείται η χρονική περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας η Monster πρέπει να έχει παραλάβει την Τυπική Απαίτηση Εγγύησης από Εσάς. Οι διαφορετικές Περίοδοι Εγγύησης που σχετίζονται με Ελαττώματα Προϊόντος καθορίζονται στον παρακάτω Πίνακα Προδιαγραφών. Η Περίοδος Εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία κατά την οποία αγοράσατε ή λάβατε (όποιο συνέβη τελευταίο) το Προϊόν από Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο όπως προκύπτει από το τιμολόγιο, την απόδειξη πώλησης ή το δελτίο συσκευασίας του Εξουσιοδοτημένου Αντιπροσώπου. Εάν δεν διαθέτετε έγγραφη απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς ή παραλαβής, τότε η Περίοδος Εγγύησης αρχίζει τρεις (3) μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία το Προϊόν έφυγε από τη Monster ή το εργοστάσιό της όπως αποδεικνύεται από τα αρχεία της Monster. Η Περίοδος Εγγύησης λήγει μετά το τέλος της χρονικής περιόδου που καθορίζεται στον Πίνακα Προδιαγραφών ή μετά τη μεταβίβαση από Εσάς της ιδιοκτησίας του Προϊόντος, ανάλογα με το ποιο συνέβη πρώτο. Επίσης, πρέπει να καλέσετε τη Monster και να αποκτήσετε Αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής (όπως περιγράφεται στην παράγραφο «Τρόπος Υποβολής Απαίτησης») εντός δύο (2) μηνών από τη στιγμή που ανακαλύψατε ένα Ελάττωμα του Προϊόντος (ή που θα έπρεπε να είχατε ανακαλύψει, εάν το εν λόγω Ελάττωμα Προϊόντος ήταν προφανές).

Ο όρος **«Εσείς»** αναφέρεται στο πρώτο άτομο που αγόρασε το Προϊόν στην αρχική του συσκευασία από Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν ισχύει για άτομα ή εταιρείες που αγόρασαν το Προϊόν (α) σε χρησιμοποιημένη ή άνευ συσκευασίας μορφή, (β) για μεταπώληση, ενοικίαση ή άλλη εμπορική χρήση, ή (γ) από άτομο άλλο εκτός του Εξουσιοδοτημένου Αντιπροσώπου.

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Προϊόντα. Εάν ένα Προϊόν περιείχε ένα Ελάττωμα Προϊόντος όταν το αγοράσατε από Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο και η Monster λάβει μια Τυπική Απαίτηση Εγγύησης από Εσάς εντός δύο (2) μηνών από την ανακάλυψη από Εσάς αυτού του Ελαττώματος Προϊόντος (ή υποχρέωσης να το ανακαλύψετε εάν αυτό το Ελάττωμα Προϊόντος ήταν προφανές) και πριν τη λήξη της Περιόδου Εγγύησης για Ελαττώματα Προϊόντων που ισχύει για το εν λόγω Προϊόν, τότε η Monster πρέπει να σας παρέχει έναν από τους ακόλουθους τρόπους αποκατάστασης: Η Monster πρέπει (1) να επισκευάσει ή, κατά την αποκλειστική κρίση της, να αντικαταστήσει το Προϊόν ή (2) να σας επιστρέψει το αντίτιμο αγοράς που πληρώσατε στον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο για το εν λόγω Προϊόν εάν η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν είναι εμπορικά εφικτή ή δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί έγκαιρα. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η MONSTER ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ Ή ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Επιλογή δικαίου/δικαιοδοσίας. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση και οι όποιες διαφορές προκύψουν από ή σε σχέση με την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση («Διαφορές») θα διέπονται από τους νόμους της περιοχής δικαιοδοσίας όπου αγοράσατε το Προϊόν.

Λοιπά δικαιώματα. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΕ ΚΑΘΕ ΚΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΑΡΜΟΔΙΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ, ΚΑΙ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΜΕΤΑΒΙΒΑΖΕΤΑΙ Ή ΕΚΧΩΡΕΙΤΑΙ. Εάν κάποια διάταξη της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης είναι έκνομη, άκυρη ή μη εφαρμόσιμη, η διάταξη αυτή πρέπει να κρίνεται ξεχωριστά και δεν πρέπει να επηρεάζει τις υπόλοιπες διατάξεις. Σε περίπτωση ανακολουθίας μεταξύ της παρούσας Αγγλικής έκδοσης Περιορισμένης Εγγύησης και άλλων εκδόσεων, πρέπει να υπερισχύει η Αγγλική έκδοση.

ΔΗΛΩΣΗ

Παρακαλείσθε να δηλώσετε το Προϊόν σας στη διεύθυνση MonsterCable.com. Η παράλειψη δήλωσης δεν μειώνει τα δικαιώματα εγγύησης που απολαμβάνετε.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

Μοντέλο Προϊόντος	Περίοδος Εγγύησης του Προϊόντος
iCar USB™ 600	Δύο (2) έτη

ΤΥΠΙΚΗ ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Πώς να προβάλετε μια απαίτηση. Σε περίπτωση που έχει προκληθεί ζημιά σε Προϊόντα, πρέπει να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες: (1) Καλέστε τη Monster εντός δύο (2) μηνών από τη στιγμή που ανακαλύψατε ένα Ελάττωμα του Προϊόντος (ή που θα έπρεπε να το είχατε ανακαλύψει, εάν το εν λόγω Ελάττωμα Προϊόντος ήταν προφανές), (2) Δώστε μια λεπτομερή περιγραφή για το πώς προέκυψε το Ελάττωμα του Προϊόντος, (3) Λάβετε έναν Αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής, (4) Επιστρέψτε τα Προϊόντα στη Monster, προπληρώνοντας τα μεταφορικά (για τα οποία αποζημιώνεστε εάν δικαιούστε αποκατάσταση υπό το Πεδίο Εφαρμογής της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης), για επαλήθευση του Ελαττώματος του Προϊόντος, μαζί με ένα αντίγραφο των πρωτότυπων αποδείξεων αγοράς Σας και της ετικέτας αγοράς (ετικέτα UPC ή δελτίο συσκευασίας) τέτοιων Προϊόντων, και έχοντας αναγράψει εξωτερικά της συσκευασίας επιστροφής τον Αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής (το έντυπο απαίτησης περιλαμβάνει οδηγίες επιστροφής).

Αριθμοί τηλεφώνου. Εάν αγοράσατε το προϊόν στις Ηνωμένες Πολιτείες, τη Λατινική Αμερική (Μεξικό 011-882-800-8989), ή την Ασία-Ειρηνικού (Κίνα 400-820-8973), επικοινωνήστε με τη Monster Cable Products, Inc. (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) στο 1 877 800-8989 επικοινωνήστε με τη Monster Technology International, Ltd, Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ιρλανδία. Μπορείτε να στείλετε επιστολή ή να χρησιμοποιήσετε έναν από τους παρακάτω τηλεφωνικούς αριθμούς: Καναδάς 866-348-4171, Ιρλανδία 353 65 68 69 354, Αυστρία 0800296482, Βέλγιο 0800-79201, Δημοκρατία της Τσεχίας 800-142471, Δανία 8088-2128, Φιλανδία 800-112768, Γαλλία 0800-918201, Γερμανία 0800-1819388, Ελλάδα 00800-353-12008, Ιταλία 800-871-479, Ολλανδία 0800-0228919, Νορβηγία 800-10906, Ρωσία 810-800-20051353, Ισπανία 900-982-909, Σουηδία 020-792650, Ελβετία 0800834659, Ηνωμένο Βασίλειο 0800-0569520.

Περαιτέρω διαδικασίες. Η Monster θα αποφασίσει κατά πόσον το Ελάττωμα Προϊόντος προϋπήρχε. Η Monster ενδέχεται, κατά την κρίση της, να Σας προτρέψει να πάρετε μια προσφορά επισκευής από κέντρο συντήρησης. Εάν απαιτείται προσφορά επισκευής, θα δοθούν σε Εσάς οδηγίες για τον κατάλληλο τρόπο υποβολής της προσφοράς και του προκύπτοντος τιμολογίου στη Monster για πληρωμή. Η Monster μπορεί να διαπραγματεύεται για την αποζημίωση της επισκευής.

Χρονικό πλαίσιο. Εάν υποβάλετε Τυπική Απαίτηση Εγγύησης και συμμορφώνεστε πλήρως με όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης, η Monster θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια να αποκαταστήσει το πρόβλημά σας εντός τριάντα (30) ημερών από την παραλαβή της Τυπικής Απαίτησης Εγγύησης (εάν κατοικείτε στις Ηνωμένες Πολιτείες – σαρανταπέντε (45) ημερών εάν κατοικείτε αλλού), εκτός εάν καθυστερήσουν τη διαδικασία εμπόδια που ξεπερνούν τον έλεγχο της Monster.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

MONSTER®

iCar USB™ 600

Kullanım Kılavuzu ve Garanti Bilgileri

TÜRKÇE

Teknik Özellikler

- **Giriş: 12 VDC**
- **Çıkış: Toplam Güç değerinin 10 Watt için 2,1 Amperde 5 VDC**

TÜRKÇE

iCar USB 600 Özellikleri

- **Toplam Gücün 10 Watt'ı**
  iPad gibi çok elektrik tüketen cihazlar için
- **Hızlı Şarj Sağlar**
  Daha kısa şarj süresi*
- **Ultra Düşük Profil**
  Aracınızda yerden tasarruf sağlar
- ***SmartFuse***™ **Güç Koruması**
  Maksimum güvenlik ve ürün ömrü için devre kesici ve akım sınırlayıcısı
- **Dock bağlantı kablosu 1 USB Kapsar**

*Bazı cihazlar şarj hızını sınırlar

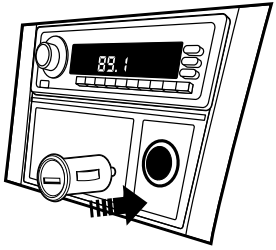
- **Ürün ile birlikte gelen USB kablosu ile çoğu USB cihazının şarjı şunları içerir:**
  - iPod, iPhone, ve iPad
  - BlackBerry,® akıllı telefonlar ve cep telefonları
  - Bluetooth® aksesuarları
  - BlackBerry,® Motorola, HTC,® ve Samsung® tabletleri
  - Android™ tabletleri ve akıllı telefonlar

TÜRKÇE

iCar USB 600'ün montajı

1. Monte etmek için, sadece aracınızın 12 V çakmak adaptörüne takın. Yerine tamamen oturduğundan emin olun.

NOT: Resimler, satın aldığınız ürüne göre farklı olabilir.



TÜRKÇE

iPod, iPhone ya da iPad'in şarj edilmesi

iCar USB 600, iPod, iPhone ya da iPad'e uygun şarj kablosu ile birlikte gelir.

1. Şarj etmek için, yuva fişinin ucunu iPod, iPhone ya da iPad'inize takın.
2. Kablonun USB ucunu iCar USB 600'ünüzün USB çıkışlarına takın.

Diğer USB Cihazlarının Şarj Edilmesi

USB cihazlarını şarj etmek için, cihazınızın USB kablosu ucunu cihaza takın. Kablonun diğer USB ucunu iCar USB 600'ünüzün USB çıkışına takın.

TÜRKÇE

TÜKETİCİLERE YÖNELİK SINIRLI GARANTİ

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, [MONSTER'IN BU ADRESE GÖNDERİLEN ÜRÜNLERİ KABUL ETMEYECEĞİNE DİKKAT EDİNİZ – AŞAĞIDAKİ "TALEPTE NASIL BULUNULMALI" BAŞLIĞINDAKİ TALİMATLARA BAKINIZ] (415) 840-2000 ("Monster") size bu Sınırlı Garantiyi sunar. Yazılı hukuk veya teamül hukuku çerçevesinde ek haklara veya tazmin haklarına sahip olabilirsiniz; bunlar işbu Sınırlı Garantiden etkilenmemektedir.

TANIMLAR

"Uygun Kullanım" Ürünün (i) bir ev veya meskende, (ii) özel (ticarinin aksine) amaçlar için, (iii) uygulanabilir tüm yerel kanunlar, eyalet kanunları veya federal kanunlar, yasalar veya yönetmeliklere (imar ve/veya elektrik kanunlarının tamamı dahil, ama bunlarla sınırlı olmamak üzere) uygun şekilde, (iv) Ürünün yanında verilen materyal ve belgelerdeki imalatçı tavsiyelerine ve/veya talimatlarına uygun olarak ve (v) mevcutsa, uygun topraklamayla kullanılması anlamına gelir.

"Yetkili Bayi", (i) Ürünü size sattığı bölgede faaliyet göstermek üzere usulü gereğince yetkilendirilmiş, (ii) Ürünü satın aldığınız bölgenin kanunları uyarınca ürünü satabilmek için gerekli izinlere sahip ve (iii) Ürünü yeni ve orijinal paketinde satan her türlü distribütör, satıcı veya perakendeci anlamına gelir.

"Resmi Garanti Talebi", işbu belgede yer alan "Resmi Garanti Talepleri" bölümüne uygun olarak yapılan bir talep anlamına gelir.

"Ürün", (i) aşağıda yer alan Teknik Özellikler Tablosunda belirtilen, (ii) Yetkili Bayiden yeni ve orijinal paketinde satın aldığınız ve (iii) varsa seri numarası sökülmemiş, değiştirilmemiş veya silinmemiş ürün anlamına gelir.

"Ürün Kusuru", söz konusu problem tamamen veya kısmen (a) Doğru Kullanım amaçları dışındaki her türlü kullanımdan, (b) Monster'in personeli haricindeki birinin nakliyesi, ihmali, yanlış kullanımı veya suiistimalinden; (c) ürünün Monster personeli haricindeki herhangi biri tarafından değiştirilmesi, tahrif edilmesi veya modifikasyonundan; (d) (aksi durumda Ürün Kusuru olarak nitelendirilebilecek bir bozukluk dışında) bir kazadan (e) ürünün Monster personeli haricindeki biri tarafından bakıma veya servise alınmasından (f) ürünün ısıya, parlak ışığa, güneşe, sıvılara, kuma veya diğer kirletici maddelere maruz kalmasından veya (g) doğal afetler, yangın, fırtına, deprem veya sel dahil ancak bunlarla sınırlı olmayan Monster'ın kontrolü dışındaki eylemlerden kaynaklanmadıkça, Ürünü Yetkili Bayi'den teslim aldığınızda üründe bulunan ve ürünün ürünle birlikte temin edilen Monster belgelerine uygun olarak çalışmamasına neden olan kusur anlamına gelir.

"Garanti Süresi", Resmi Garanti Talebinizin Monster'ın eline geçmesi gereken zaman dilimi anlamına gelir. Ürün Kusurlarına göre farklı Garanti Süreleri, aşağıdaki Teknik Özellikler Tablosunda tanımlanmıştır. Garanti Süresi, Yetkili Bayinin faturasından, satış makbuzundan

TÜRKÇE

ve sevk irsaliyesinden tespit edilebileceği üzere, Ürünü yetkili Bayi'den satın veya teslim aldığınız tarihte (hangisi daha sonra gerçekleştiyse) başlar. Satın veya teslim alma tarihini gösterir yazılı bir belgeniz yoksa Garanti Süresi, Monster kayıtlarından tespit edilebileceği gibi, Ürünün Monster'dan veya fabrikasından ayrıldığı tarihten üç (3) ay sonra başlar. Garanti Süresi, Teknik Özellikler Tablosunda tanımlanan süre dolduktan veya siz ürünün mülkiyetini devrettikten sonra (hangisi daha önceyse) sona erer. Ayrıca, Üründe bir kusur tespit ettikten sonra (veya söz konusu Ürün Kusurunun belirgin olması halinde kusuru fark etmiş olmanız gerekiyorsa) iki (2) ay içinde Monster ile irtibata geçmeniz ve İade İzin Numarası almanız ("Talepte Bulunma" bölümünde açıklandığı şekilde) gerekmektedir.

Metinde geçen **"siz"** ifadesi, Ürünü Yetkili Bayiden orijinal paketinde satın alan ilk birey anlamına gelmektedir. Bu Sınırlı Garanti; Ürünü (i) kullanılmış veya paketi açılmış olarak, (ii) tekrar satma, kiralama amacıyla veya diğer ticari amaçlı kullanımlar için veya (iii) Yetkili Bayi dışındaki kişilerden alan gerçek veya tüzel kişiler için geçerli değildir.

BU SINIRLI GARANTİNİN KAPSAMI

Ürünler. Ürünün, Yetkili Bayiden satın aldığınızda ürün kusuru içermesi ve söz konusu Ürün Kusurunu fark etmenizden sonra (veya söz konusu kusurun belirgin olması halinde kusuru fark etmiş olmanız gerekiyorsa) iki (2) ay içinde ve söz konusu ürün için geçerli, Ürün Kusurlarına yönelik Garanti Süresi dolmadan önce, garanti kapsamında servis için resmi talebinizi alması halinde; Monster, sizi aşağıda belirtilen şekillerde tazmin edecektir: Monster, (1) ürünü onaracak veya takdiri kendisine ait olarak değiştirecek veya (2) ürünün onarılmasının veya değiştirilmesinin ticari olarak mümkün olmadığı veya makul sürede gerçekleştirilemediği durumlarda söz konusu ürün için Yetkili Bayie ödemiş olduğumuz satış tutarını size iade edecektir. NOT: MONSTER, İŞBU SINIRLI GARANTİ UYARINCA KAZALARDAN KAYNAKLANAN, DOLAYLI VEYA DOĞRUDAN ZARARLARDAN DOLAYI SORUMLULUK KABUL ETMEZ.

GENEL HÜKÜMLER

Amir hukuk/Yetkili mahkeme. Bu Sınırlı Garanti ve bu Sınırlı Garanti'den kaynaklanan veya bu garantiyle ilişkili olan anlaşmazlıklar ("Anlaşmazlıklar") Ürünü satın aldığınız yerde bulunan yargı kuralları çerçevesinde karara bağlanacaktır.

Diğer Haklar. İŞBU SINIRLI GARANTİ SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR SAĞLAMAKTADIR VE BU SINIRLI GARANTİDEN ETKİLENMEYECEK, EYALETTEN EYALETE VE BÖLGEDEN BÖLGEYE DEĞİŞEN BAŞKA HAKLARINIZ DA OLABİLİR. BU GARANTİ SADECE SİZİN İÇİN GEÇERLİDİR VE DEVİR VEYA TEMLİK EDİLEMEZ. Eğer işbu Sınırlı Garantinin herhangi bir maddesi kanuna aykırı, hükümsüz veya uygulanamaz ise, o hüküm bölünebilir kabul edilecek ve geri kalan hükümler geçerliliğini koruyacaktır. İşbu Sınırlı Garantinin İngilizce ve diğer nüshaları arasında tutarsızlık olması durumunda, İngilizce nüshası geçerli olacaktır.

KAYIT

Lütfen Ürününüzü MonsterCable.com. adresinden kaydettirin.
Ürünün kaydedilmemesi, garanti haklarınızı eksiltmeyecektir.

TÜRKÇE

TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün Modeli	Ürünün Garanti Süresi
iCar USB™ 600	Ikili (2) Yıllar

RESMİ GARANTİ TALEBİ

Nasıl Talepte Bulunulur. Ürünlere zarar gelmesi halinde, aşağıdaki talimatları izlemelisiniz: (1) Ürün Kusurunu fark ettikten sonra (veya söz konusu kusurun belirgin olması halinde kusuru fark etmiş olmanız gerekiyorsa) iki (2) ay içinde Monster'ı arayın; (2) hasarın nasıl oluştuğunu detaylı bir şekilde açıklayın; (3) bir İade İzin Numarası alın; (4) talep formu elinize geçtiğinde (Resmi Garanti Talebinde bulunduktan sonra size gönderilecektir), formu eksiksiz bir şekilde doldurun; (5) ürünleri nakliye bedeli sizin tarafınızdan önceden ödenecek şekilde (işbu Sınırlı Garanti kapsamında sorunun tazmin edilmesi gerektiğine karar verildiğinde size iade edilmek üzere), söz konusu Ürünlere ait orijinal satış faturanızın bir kopyası ve satışı kanıtlayan belgelerle (UPC etiketi veya sevk irsaliyesi), doldurulmuş talep formuyla ve iade paketinin üzerinde basılı İade İzin Numarasıyla birlikte, hasarın doğrulanması amacıyla Monster'a gönderin (talep formu iade talimatlarını içerecektir).

Telefon Numaraları. Ürünü ABD, Latin Amerika (Meksika 011-882-800-8989) ya da Asya Pasifik'te satın aldıysanız (China 400-820-8973), Monster Cable Products, Inc. (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) ile 1 877 800-8989 numaralı telefondan irtibata geçebilirsiniz. Ürünü başka bir yerden aldıysanız, Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, İrlanda ile irtibata geçin. Mektup gönderebilir ya da aşağıdaki telefon numaralarından birini kullanabilirsiniz: Kanada 866-348-4171, İrlanda 353 65 68 69 354, Avusturya 0800296482, Belçika 0800-79201, Çek Cumhuriyeti 800-142471, Danimarka 80882128, Finlandiya 800-112768, Fransa 0800-918201, Almanya 0800-1819388, Yunanistan 00800-353-12008, İtalya 800-871-479, Hollanda 0800-0228919, Norveç 800-10906, Rusya 810-800-20051353, İspanya 900-982-909, İsveç 020-792650, İsviçre 0800834659, İngiltere 0800-0569520.

Sonraki İşlemler. Monster, Ürün Kusurunun mevcut olup olmadığına karar verecektir. Monster, takdiri kendisine ait olarak, tahmini tamir ücretinin hesaplanması için sizi bir servis merkezine yönlendirebilir. Eğer bir tamir ücreti tahmini gerekliyse, ücret tahminini ve geri ödenmesi için oluşan faturayı Monster'a uygun şekilde nasıl sunacağınız konusunda size bilgi verilecektir. Tamirle ilgili her türlü ücret için Monster ile görüşülebilir.

Zamanlama. Resmi bir Garanti Talebinde bulunur ve işbu Sınırlı Garantinin tüm şartlarına ve koşullarına bütünüyle uyarsanız, Monster kendi kontrolü dışındaki engeller süreçte gecikmeye neden olmadıkça Resmi Garanti Talebinizi izleyen otuz (30) gün içinde (Amerika Birleşik Devletleri'nde ikamet ediyorsanız 30 gün, başka bir yerde ikamet ediyorsanız kırk beş (45) gün içinde), size bir tazmin seçeneği sunmak için elinden geleni yapacaktır.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

TÜRKÇE

MONSTER®

iCar USB™ 600

Uživatelská příručka a informace o záruce

Technické údaje

- **Vstup: 12 VDC**
- **Výstup: 5 VDC při 2,1 A pro celkový výkon 10 Wattů**

ČEŠTINA

Vlastnosti iCar USB 600

- **Celkový výkon 10 Watt**
  Pro energeticky náročná zařízení, například iPad
- **Rychlé nabíjení**
  Kratší čas nabíjení*
- **Velmi nízký profil**
  Spoří prostor ve vašem voze
- **Napájecí ochrana *SmartFuse*™**
  Jistič a omezovač proudu pro maximální bezpečnost a životnost produktu
- **Dock bağlantı kablosu 1 USB Kapsar**

*Některá zařízení omezují rychlost nabíjení

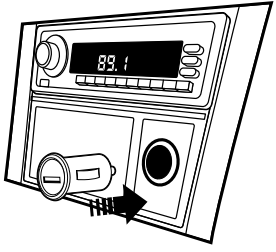
- **Nabíjí většinu zařízení USB s kabelem USB, který se dodává k takovým produktům, jako:**
  - iPod, iPhone, a iPad
  - BlackBerry,® smartphony a mobilní telefony
  - Bluetooth® příslušenství
  - Tablety od společností BlackBerry,® Motorola,® HTC,® a Samsung®
  - Android™ tablety a smartphony

ČEŠTINA

Instalace iCar USB 600

1. Připojte napájecí adaptér do zásuvky pro zapalovač cigaret 12 V ve vozidle. Zasuňte jej až nadoraz.

POZNÁMKA: Produkt na obrázku se může svým vzhledem lišit od skutečného produktu.



Nabíjí zařízení iPod, iPhone nebo iPad

iCar USB 600 se dodává s nabíjecím kabelem pro přístroje iPod, iPhone nebo iPad.

1. Nabíjení se provádí připojením konektoru doku k přístroji iPod, iPhone nebo iPad.
2. Zasuňte konec kabelu USB do portu USB zařízení iCar USB 600.

Nabíjení jiných zařízení USB

Chcete-li nabíjet zařízení USB, zasuňte konec kabelu USB do zařízení. Zasuňte druhý konec kabelu USB do portu USB zařízení iCar USB 600.

ČEŠTINA

OMEZENÁ SPOTŘEBITELSKÁ ZÁRUKA

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, [POVŠIMNĚTE SI, ŽE SPOLEČNOST MONSTER NEPŘIJÍMÁ PRODUKTY ZASÍLANÉ NA JEJÍ VLASTNÍ ADRESU – POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ V ČÁSTI „JAK PODAT FORMÁLNÍ REKLAMACI" NÍŽE] (415) 840-2000. („Monster") rozšiřuje tuto omezenou záruku. Zákonná nebo jiná ustanovení vám mohou poskytovat další dodatečná práva nebo náhrady, které touto omezenou zárukou nejsou nijak omezeny.

DEFINICE

„Odpovídající použití" znamená použití Produktu (i) v domácnosti nebo obydlí, (ii) pro soukromé (v protikladu ke komerčním) účelům, (iii) v souladu se všemi platnými místními, státními nebo federálními zákony, vyhláškami nebo předpisy (kromě jiného včetně zákonů týkající se budov nebo elektrických zařízení), (iv) v souladu s doporučeními výrobce nebo pokyny uvedenými v materiálech a dokumentaci, které jsou k Produktu dodávány, a (v) se správným elektrickým uzemněním (pokud je to vhodné).

„Autorizovaný dodavatel" znamená jakéhokoliv distributora, dealera nebo prodejce, který (i) má řádné oprávnění k obchodování v rámci jurisdikce, kde vám byl Produkt prodán, (ii) je oprávněn prodávat Produkt podle zákonů dané jurisdikce, kde jste si Produkt zakoupili a (iii) prodal vám Produkt nový v originálním obalu.

„Formální reklamace" znamená reklamaci podanou v souladu s částí „Formální reklamace" dále v tomto dokumentu.

„Produkt" znamená Produkt, (i) který je uveden v tabulce specifikací níže, (ii) který jste si zakoupili od Autorizovaného dodavatele jako nový v originálním obalu a (iii) jehož sériové číslo, pokud je uvedeno, nebylo odstraněno, změněnou nebo učiněno nečitelným.

„Závada produktu" znamená jakoukoliv neshodu Produktu, která se vyskytla v době, kdy jste obdrželi Produkt od Autorizovaného dodavatele a která způsobila, že Produkt nepracuje v souladu s dokumentací společnosti Monster, která byla k Produktu přiložena, pokud taková závada nebyla způsobena zcela nebo částečně (a) jakýmkoliv jiným použitím, než Odpovídajícím použitím, (b) přepravou, zanedbáním, zneužitím nebo nesprávným použitím jinou osobou, než zaměstnanci společnosti Monster; (c) změnou, neoprávněnou manipulací nebo modifikací Produktu jinou osobou, než zaměstnanci společnosti Monster; (d) nehodo (kromě poruchy, kterou by bylo možné jinak označit za Závadu produktu); (e) údržbou nebo servisním zásahem na Produktu jinou osobou, než zaměstnanci společnosti Monster; (f) vystavením Produktu působení tepla, prudkého světla, slunečního záření, kapalin, písku nebo jiných znečišťujících látek; nebo (g) jednáním, které je mimo kontrolu společnosti Monster, kromě jiného včetně zásahu Vyšší moci, požárů, bouří, zemětřesení nebo záplav.

„Záruční lhůta" znamená časový interval, během kterého musí společnost Monster obdržet vaši Formální reklamaci. Různé Záruční lhůty týkající se Závad

ČEŠTINA

produktu jsou definovány v Tabulce specifikací níže. Záruční lhůta začíná datem, kdy jste si Produkt zakoupili nebo obdrželi (cokoliv nastane později) od Autorizovaného dodavatele, což je nutné doložit fakturou, pokladní stvrzenou nebo balicím listem od Autorizovaného dodavatele. Pokud nemáte písemný doklad o datu zakoupení nebo příjmu, pak Záruční lhůta začíná tři (3) měsíce po datu, kdy Produkt opustil výrobní závod nebo společnost Monster, což je dokladováno záznamy společnosti Monster. Záruční lhůta končí po uplynutí doby uvedené v Tabulce specifikací nebo poté, co jste převedli vlastnictví Produktu, cokoliv nastane dříve. Musíte rovněž zavolat společnost Monster a obdržet Číslo oprávnění k vrácení (popsáno v části „Jak podat formální reklamaci") a to do dvou (2) měsíců poté, co zjistíte Závadu produktu (nebo od doby, kdy jste ji objevit měli, pokud byla tato Závada produktu zjevná).

„Vy" znamená první osoba (jednotlivec), která si zakoupila Produkt v původním obalu od Autorizovaného dodavatele. Tato Omezená záruka neplatí pro fyzické osoby nebo právnické osoby, které si zakoupily Produkt (i) v použitém nebo rozbaleném stavu, (ii) pro opětovný prodej, pronájem nebo jiné komerční použití, nebo (iii) od někoho jiného, než od Autorizovaného dodavatele.

ROZSAH TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY

Produkty. Pokud Produkt vykazoval Závadu produktu, když jste si jej zakoupili od Autorizovaného dodavatele a společnost Monster od vás obdrží Formální reklamaci do dvou (2) měsíců od chvíle, kdy jste takovou Závadu produktu objevili (nebo od doby, kdy jste ji objevit měli, pokud byla tato Závada produktu zjevná) a před ukončením Záruční lhůty na Závady produktu, platné pro dotyčný Produkt, pak vám společnost Monster poskytne jednu z následujících náhrad: společnost Monster (1) opraví, nebo podle vlastního rozhodnutí vymění Produkt, nebo (2) vám vrátí částku kupní ceny zaplacenou Autorizovanému dodavateli za dotyčný Produkt, pokud není oprava nebo výměna obchodně proveditelná nebo nemůže být provedena včas. POZNÁMKA: SPOLEČNOST MONSTER V RÁMCI TÉTO ZÁRUKY NEPŘEJÍMÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY.

OBECNÁ USTANOVENÍ

Volba zákona/jurisdikce. Tato omezená záruka a jakékoli spory, vycházející z omezené záruky nebo ve spojení s ní („spory"), podléhají zákonům státu, ve kterém jste si zboží zakoupili.

Další práva. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE SPECIFICKÉ ZÁKONNÁ PRÁVA A MŮŽETE MÍT TAKÉ DALŠÍ PRÁVA, COŽ SE LIŠÍ PODLE JEDNOTLIVÝCH STÁTŮ A JURISDIKCÍ. TOTO NENÍ NIJAK OVLIVNĚNO TOUTO OMEZENOU ZÁRUKOU. TATO ZÁRUKA SE TÝKÁ POUZE VÁS A NEMŮŽE BÝT PŘEVÁDĚNA NEBO PŘIDĚLOVÁNA. Pokud některé ustanovení této Omezené záruky bude shledáno nezákonným, neplatným nebo nevynutitelným, bude toto ustanovení považováno za oddělitelné a nijak neovlivní zbývající ustanovení. V případě neshody mezi anglickou verzi a všemi dalšími verzemi této Omezené záruky má platnost verze anglická.

ČEŠTINA

REGISTRACE

Zaregistrujte svůj Produkt na adrese MonsterCable.com.
Pokud se však nezaregistrujete, nijak to neomezuje vaše práva na záruku.

TABULKA SPECIFIKACÍ

Model produktu	Záruční lhůta pro tento produkt
iCar USB™ 600	Dva (2) roky

FORMÁLNÍ REKLAMACE

Jak podat reklamaci. V případě, že došlo k poškození Produktů, musíte postupovat podle následujících kroků: (1) Zavolejte společnost Monster do dvou (2) měsíců poté, co jste objevili Závadu produktu (nebo od doby, kdy jste ji objevit měli, pokud byla tato Závada produktu zjevná); (2) Poskytněte podrobné vysvětlené o způsobu vzniku poškození; (3) Získejte Číslo oprávnění k vrácení; (4) Vraťte Produkty, s vámi zaplaceným poštovným (bude vám uhrazeno, pokud bude shledáno, že máte nárok na náhradu podle Rozsahu této Omezené záruky), společnosti Monster pro ověření poškození, a to společně s kopií vašeho originální kupního dokladu a pokladní stvrzenky (štítek UPC nebo balicí list) pro tyto Produkty, dále vyplněný reklamační formulář a vytištěné Číslo oprávnění k vrácení, uvedené na obalu vraceného balíku (reklamační formulář obsahuje pokyny pro vrácení).

Telefonní čísla. Pokud jste si produkt zakoupili v USA, Latinské Americe (Mexiko 011-882-800-8989) nebo Asijsko-pacifické oblasti (Čína 400-820-8973), kontaktujte společnost Monster Cable Products, Inc. (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) na telefonním čísle 1 877 800-8989. Pokud jste si produkt zakoupili kdekoliv jinde, kontaktujte společnost Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irsko. Můžete nás kontaktovat písemně nebo telefonicky na následujících telefonních číslech. Kanada 866-3484171, Irsko 353 65 68 69 354, Rakousko 0800296482, Belgie 0800-79201, Česká republika 800-142471, Dánsko 80882128, Finsko 800-112768, Francie 0800-918201, Německo 0800-1819388, Řecko 00800-353-12008, Itálie 800-871-479, Nizozemsko 0800-0228919, Norsko 800-10906, Rusko 810-800-20051353, Španělsko 900-982-909, Švédsko 020-792650, Švýcarsko 0800834659, Velká Británie 0800-0569520.

Další postup. Společnost Monster stanoví, zda se skutečně vyskytuje Závada produktu. Společnost Monster vám může podle svého uvážení vydat pokyny pro získání odhadu nákladů na opravu v servisním středisku. Pokud se tento odhad nákladů na opravu vyžaduje, budou vám předány pokyny pro řádné předání odhadu nákladů na opravu a příslušné faktury k proplacení společností Monster. Všechny poplatky za opravy mohou být vyjednány společností Monster.

Časový rozvrh. Pokud vznesete Formální reklamaci a zcela splníte všechny podmínky této Omezené záruky, společnost Monster vynaloží veškeré úsilí, aby

ČEŠTINA

vám poskytla náhradu do třiceti (30) dní po přijetí vaší Formální reklamace (pokud sídlíte v USA – čtyřicet pět (45) dní, pokud sídlíte v jiném státě), pokud se v procesu nevyskytnout překážky mimo kontrolu společnosti Monster.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

MONSTER®

iCar USB™ 600

Užívateľská príručka a záručné informácie

Technické parametre

- **Vstup: 12 VDC**
- **Výstup: 5 VDC pri 2,1 ampéroch pre 10 wattov celkového výkonu**

SLOVENSKÝ

Funkcie iCar USB 600

- **10 wattov celkového výkonu**
  Pre zariadenia s vysokou spotrebou ako napr. iPad
- **Umožňuje rýchle nabitie**
  Rýchlejšie časy nabitia*
- **Ultra nízky profil**
  Šetrí miesto vo vašom vozidle
- ***SmartFuse*™ ochrana napájania**
  Istič a obmedzovač prúdu pre maximálnu bezpečnosť a životnosť výrobku
- **Obsahuje 1 USB kabel dokovacím konektorom**

*Niektoré zariadenia obmedzujú rýchlosť nabíjania

SLOVENSKÝ

Funkcie iCar USB 600 (pokr.)

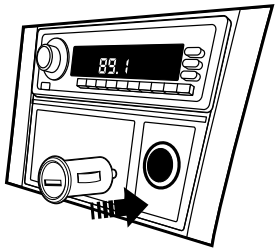
- **Nabíja väčšinu USB zariadení s USB káblom priloženom k výrobku vrátane:**
  - iPod, iPhone, a iPad
  - BlackBerry; smartphony a mobilné telefóny
  - Bluetooth® príslušenstvo
  - Tablety značky BlackBerry,® Motorola,® HTC,® a Samsung®
  - Android™ tablety a chytré telefóny

SLOVENSKÝ

Inštalácia iCar USB 600

1. Zariadenie nainštalujte zasunutím do 12 V zásuvky zapaľovača cigariet vo vozidle. Zasuňte až na doraz.

POZNÁMKA: Výrobok sa môže líšiť od jeho zobrazenia na obrázkoch.



SLOVENSKÝ

Nabíjanie zariadenie iPod, iPhone alebo iPad

iCar USB 600 je dodávaný s nabíjacím káblom pre iPod, iPhone alebo iPad.

1. Ak chcete začať nabíjanie, vložte dokovaciu zástrčku do vášho iPod, iPhone alebo iPad.
2. Vložte USB koniec kábla do USB portov vášho iCar USB 600.

Nabíjanie iných USB zariadení

Ak chcete nabíjať USB zariadenia, vložte jeden koniec USB kábla zariadenia do zariadenia. Vložte druhý koniec USB kábla do USB portu vášho iCar USB 600.

OBMEDZENÁ SPOTREBITEĽSKÁ ZÁRUKA

Monster Cable Products, Inc., 455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, USA, [POZOR! SPOLOČNOSŤ MONSTER NEAKCEPTUJE VÝROBKY ZASLANÉ NA TÚTO ADRESU – POSTUPUJTE PODĽA POKYNOV V ĎALŠIE UVEDENEJ ČASTI „AKO UPLATNIŤ REKLAMÁCIU"] (415) 840-2000 („Monster") vám poskytuje túto obmedzenú záruku. Štatutárne alebo všeobecné právo vám môže umožňovať ďalšie práva alebo opravné prostriedky, ktoré nebudú porušené touto obmedzenou zárukou.

DEFINÍCIE POJMOV

„Primerané použitie" znamená použitie výrobku (i) v dome alebo obydlí (ii) pre súkromné (ako protiklad komerčného) použitie (iii) v súlade so všetkými platnými miestnymi, štátnymi alebo federálnymi zákonmi, kódexmi alebo nariadeniami (vrátane bez obmedzené stavebných alebo elektrických kódexov) (iv) v súlade s pokynmi a/alebo odporúčaniami výrobcu v materiáloch a dokumentoch, ktoré sú priložené k výrobku a (v) podľa okolností so správnym elektrickým uzemnením.

„Autorizovaný predajca" je ľubovoľný distribútor, dodávateľ alebo predajca, ktorý (i) bol riadne splnomocnený na podnikanie v regióne, kde vám predal výrobok, (ii) má povolenie na predaj výrobku podľa miestnych zákonov a (iii) predal vám nový výrobok a v jeho pôvodnom obale.

SLOVENSKÝ

„Formálny reklamačný nárok" znamená nárok uplatňovaný v súlade s podmienkami uvedenými ďalej v časti „Formálny reklamačný nárok".

„Výrobok" znamená produkt (i) nachádzajúci sa v ďalej uvedenej tabuľke, (ii) zakúpený od autorizovaného predajcu ako nový a vo svojom pôvodnom obale a (iii) so sériovým číslom (ak existuje), ktoré nebolo odstránené, vymenené ani znehodnotené.

„Chyba výrobku" znamená nedostatok výrobku existujúci v dobe, kedy ste výrobok prijali od autorizovaného predajcu, a ktorý spôsobuje chybný výkon výrobku v súlade s dokumentáciou spoločnosti Monster dodávanou spolu s výrobkom, okrem chýb spôsobených úplne alebo čiastočne (a) používaním iným spôsobom než je primerané použitie, (b) prepravou, zanedbaním alebo zlým zaobchádzaním osobami mimo zamestnancov spoločnosti Monster; (c) náhradami alebo úpravami výrobku kýmkoľvek okrem zamestnancov spoločnosti Monster; (d) náhodnou chybou (inou než je chyba, ktorú by bolo možné posúdiť ako chyba výrobku); (e) údržbou alebo opravou osobami okrem zamestnancov spoločnosti Monster; (f) z dôvodu vystavenia výrobku účinkom tepla, silného svetla, slnka, tekutín, piesku alebo iných znečisťujúcich látok alebo (g) v dôsledku udalostí, ktoré spoločnosť Monster nemohla ovplyvniť, vrátane (ale nie výlučne) prírodných úkazov, požiarov, búrok, zemetrasenia alebo záplavy.

„Záručná doba" znamená časové obdobie, počas ktorého je spoločnosť Monster povinná prijať reklamačný nárok. Jednotlivé záručné doby týkajúce sa chýb výrobku a poškodenia pripojených zariadení sú uvedené v tabuľke ďalej. Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia alebo prevzatia výrobku (podľa toho, k čomu došlo neskôr) od autorizovaného predajcu, tak ako je uvedený na faktúre predajcu, na pokladničnom bloku alebo na obale. Ak nie je dátum zakúpenia alebo prevzatia písomne potvrdený, záručná doba začína plynúť po troch (3) mesiacoch od expedície výrobku zo spoločnosti Monster alebo jej výrobného závodu, podľa evidovaných záznamov spoločnosti Monster. Záručná doba sa končí uplynutím doby stanovenej v ďalej uvedenej tabuľke alebo prevodom vlastníctva výrobku inej osobe pred jej uplynutím. Okrem toho sa musíte na spoločnosť Monster obrátiť do2mesiacov od zistenia chyby výrobku (alebo od doby, kedy ste mali chybu zistiť, ak išlo o zjavnú chybu výrobku) a vyžiadať si overovacie číslo vrátenia (Return Authorization Number), ako je opísané ďalej v časti „Ako uplatniť reklamáciu".

„Spotrebiteľ" znamená prvú osobu, ktorá výrobok zakúpila v Táto obmedzená záruka sa netýka osôb, ktoré výrobok zakúpili (I) v použitom stave alebo rozbalený, (II) na účely ďalšieho predaja, prenájmu alebo na iné komerčné použitie alebo (III) od niekoho iného ako autorizovaného predajcu.

ROZSAH TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY

Výrobky. Ak je výrobok pri zakúpení od autorizovaného predajcu chybný a spoločnosť Monster od spotrebiteľa obdrží reklamačný nárok do dvoch (2) mesiacov

SLOVENSKÝ

od zistenia chyby výrobku (alebo od momentu, keď mala byť chyba zistená, ak je chyba výrobku zjavná) a zároveň pred uplynutím záručnej doby, spoločnosť Monster spotrebiteľovi poskytne nasledujúce náhrady: Spoločnosť Monster (1) opraví alebo, podľa svojho vlastného uváženia, vymení výrobok, alebo (2) vráti spotrebiteľovi sumu, ktorú zaplatil za tento výrobok autorizovanému predajcovi, ak nie je finančne alebo časovo možné výrobok opraviť alebo nahradiť. POZNÁMKA: SPOLOČNOSŤ MONSTER NEPRIJÍMA ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOĽVEK NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY SPOSOBENÉ V RÁMCI TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Výber práva/jurisdikcia. Táto obmedzená záruka a všetky ostatné spory spojenés touto obmedzenou zárukou („Spory") spadajú pod jurisdikciu krajiny, v ktorej ste si zakúpili tento výrobok.

Iné práva. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE ZVLÁŠTNE PRÁVA A TAK ISTO MOŽETE MAŤ INÉ PRÁVA, KTORÉ SA MOŽU MENIŤ V ZÁVISLOSTI OD JEDNOTLIVÉHO ŠTÁTU A JURISDIKCIE A KTORÉ NEBUDÚ DOTKNUTÉ TOUTO OBMEDZENOU ZÁRUKOU. TÁTO ZÁRUKA SA VZŤAHUJE IBA NA VÁS AKO SPOTREBITEĽA A NEDÁ SA PRENIESŤ ANI POSTÚPIŤ. Ak je niektoré ustanovenie tejto obmedzenej záruky protiprávne, neplatné alebo nevynútiteľné, toto ustanovenie treba považovať za vyňaté a neovplyvňujúce žiadne iné ustanovenie. V prípade, že sa vyskytne nejaká nejednotnosť medzi anglickou a ostatnými verziami tejto obmedzenej záruky, rozhoduje anglická verzia.

REGISTRÁCIA

Zaregistrujte svoj výrobok na stránke MonsterCable.com.
Ak nie je výrobok zaregistrovaný, nijako to neobmedzuje vaše záručné práva.

TABUĽKA ŠPECIFIKÁCIÍ

Model výrobku	Záručná doba na výrobok
iCar USB™ 600	Dva (2) roky

FORMÁLNY REKLAMAČNÝ NÁROK

Ako uplatniť reklamáciu. V prípade, že sa výrobok poškodil, musíte postupovať podľa týchto pokynov: (1) Zavolajte spoločnosti Monster do dvoch (2) mesiacov od momentu, kedy objavíte chybu výrobku (alebo od momentu, kedy mala byť zistená, ak ide o zjavnú chybu výrobku); (2) informujte nás podrobne o tom, ako k poškodeniu došlo; (3) vyžiadajte si overovacie číslo návratky; (4) zašlite spoločnosti Monster výrobky na overenie poškodenia spolu s kópiou dokladu o zaplatení za tieto výrobky, vyplnený reklamačný formulár (obsahuje aj pokyny na zaslanie) a balík označte overovacím číslom návratky, prepravu hradí spotrebiteľ (náklady na dopravu budú preplatené, ak to spadá pod túto obmedzenú záruku).

Telefónne čísla. Ak ste si zakúpili výrobok v Spojených štátoch amerických, Latinskej Amerike (Mexiko 011-882-800-8989) alebo v Ázii Pacifiku (Cina 400-820-8973), kontaktujte spoločnosť Monster Cable Products, Inc.(455 Valley Drive, Brisbane,

SLOVENSKÝ

CA 94005) na tel. čísle 1 877 800-8989. Ak ste si zakúpili výrobok kdekoľvek inde, kontaktujte spoločnosť Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Môžete nám napísať alebo použiť nasledujúce telefónne čísla: Kanada 866-348-4171, Írsko 353 65 68 69 354, Rakúsko 0800296482, Belgicko 0800-79201, Česká republika 800-142471, Dánsko 8088-2128, Fínsko 800-112768, Francúzsko 0800-918201, Nemecko 0800-1819388, Grécko 800-353-12008, Taliansko 800-871-479, Holandsko 0800-0228919, Nórsko 800-10906, Rusko 810-800-20051353, Španielsko 800-982-909, Švédsko 020-792650, Švajčiarsko 0800834659, Veľká Británia 0800-0569520.

Ďalšie postupy. Spoločnosť Monster určí, či došlo k chybe výrobku. Spoločnosť Monster vás môže podľa vlastného uváženia odkázať na servisné centrum, kde získate odhad nákladov na opravu. Ak sa požaduje odhad nákladov na opravu, spotrebiteľ dostane pokyny, ako správne požiadať o odhad a výslednú faktúru poslať spoločnosti Monster na úhradu. Všetky poplatky za opravu môžete dohodnúť so spoločnosťou Monster.

Časový rámec. Ak podáte reklamačný nárok a úplne splní všetky podmienky tejto obmedzenej záruky, náhrada bude vykonaná do štyridsaťpäť (45) dní od prijatia reklamačného nároku (do tridsať (30) dní, ak spotrebiteľ býva na území USA), ak sa nevyskytnú žiadne prekážky brániace tomuto procesu, ktoré spoločnosť Monster nemôže nijako ovplyvniť.

Ver.021710 – GLOBAL
©2003-2011 Monster Cable Products, Inc.

MONSTER®

iCar USB™ 600

Руководство пользователя и гарантийная информация

Технические спецификации

- **Вход: 12 В пост. тока**
- **Выход: 5 В пост. тока при 2,1 А для общей мощности 10 Вт**

РУССКИЙ

Характеристики iCar USB 600

- **Общая мощность 10 Вт**
  Для энергоемких устройств, таких как iPad
- **Обеспечение быстрой зарядки**
  Ускорение циклов зарядки*
- **Сверхнизкий профиль**
  Экономия пространства в машине
- **Защита питания *SmartFuse*™**
  Прерыватель и ограничитель тока для максимального повышения безопасности и увеличения продолжительности срока службы
- **В комплект поставки входит один кабель с док-разъемом и USB-разъемом для подключения iPod, iPhone, iPad**

*Некоторые устройства ограничивают скорость зарядки

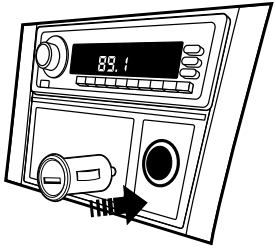
РУССКИЙ

- **Заряжает большинство USB-устройств с помощью кабеля, прилагаемого к продукту, в том числе:**
  - iPod, iPhone, и iPad
  - BlackBerry,® смартфонов и мобильных телефонов
  - Bluetooth® аксессуары
  - Планшеты от BlackBerry,® Motorola,® HTC® и Samsung®
  - Android™ таблетки и смартфонов

Установка iCar USB 600

1. Для установки достаточно подключить продукт в адаптер прикуривателя автомобиля 12 В. Следите за подключением продукта во все время зарядки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Иллюстрации могут отличаться от реального внешнего вида продукта.



РУССКИЙ

Зарядка iPod, iPhone или iPad

В комплект iCar USB 600 входит зарядный кабель для iPod, iPhone или iPad.

1. Для зарядки вставьте соответствующий штекер кабеля в iPod, iPhone или iPad.
2. Вставьте другой конец кабеля с USB-разъемом в USB-порт iCar USB 600.

Зарядка других USB-устройств

Для зарядки USB-устройств вставьте один разъем зарядного кабеля в устройство. Вставьте другой конец кабеля с USB-разъемом в USB-порт iCar USB 600.

MONSTER®

© 2011 Monster, LLC.
7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA

Monster Cable International Ltd.
Ballymaley Business Park, Gort Road, Ennis, Co. Clare, Ireland